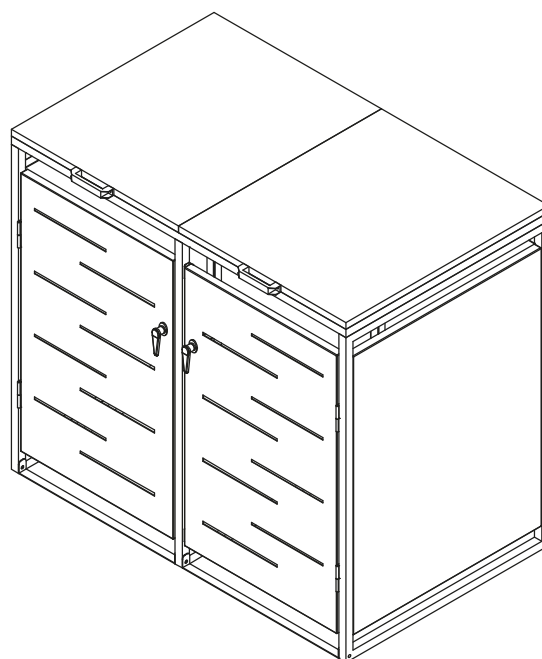
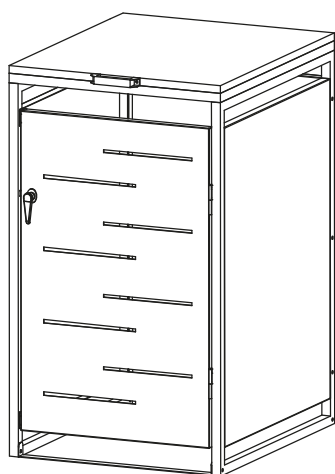




Arel

DE Gebrauchs- und Montageanleitung
 EN Operating and assembly instructions
 CZ Návod k obsluze a montáži
 IT Istruzioni per l'uso e il montaggio
 ES Instrucciones de montaje y de uso

Art. - no.:
 301021
 301022



DEUTSCH Willkommen bei der Juskys Gruppe GmbH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit.

ENGLISH Welcome to Juskys Gruppe GmbH

Thank you for your trust. We are glad that you have chosen our product and wish you much pleasure with it.

CZECH Vítejte ve společnosti Juskys Gruppe GmbH

Děkujeme za vaši důvěru. Jsme rádi, že jste si vybrali náš produkt, a přejeme vám, aby vám dělal radost.

ITALIANO Benvenuti a Juskys Gruppe GmbH

Grazie per la vostra fiducia. Siamo lieti che abbiate scelto il nostro prodotto e vi auguriamo di poterlo utilizzare con piacere.

ESPAÑOL Bienvenido a Juskys Gruppe GmbH

Gracias por su confianza. Nos alegramos de que haya elegido nuestro producto y le deseamos que disfrute mucho con él.

Juskys Gruppe GmbH ©

Lindener Bergsfeld 9 | 31188 Holle | GERMANY | www.juskys.de | www.artsauna.de | info@juskys.de

DEUTSCH / ENGLISH / CZECH / ITALIANO / ESPAÑOL

1. Deutsch	4
2. English	10
3. Czech	16
4. Italiano	22
5. Español	28

1. Zu Ihrer Sicherheit	4
1.1 Zu Ihrer Sicherheit	4
1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen	4
1.3 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen	4
1.4 Zielgruppe	4
1.5 Warnstufen	4
1.6 Symbole	5
1.7 Sicherheitshinweise	5
2. Beschreibung und Funktion	5
3. Auspacken und prüfen	5
3.1 Produkt auspacken	5
4. Standort auswählen	6
5. Montieren	6
6. Transportieren	6
7. Gebrauchen	7
8. Demontieren	7
9. Lagern	7
10. Reinigen und Warten	7
10.1 Reinigen	7
10.2 Wartungsplan	7
11. Reparieren	7
12. Technische Daten	8
12.1 Verpackung	8
12.2 Produkt allgemein	8
13. Teileliste	33
14. Montieren	35

1. Zu Ihrer Sicherheit

1.1 Zu Ihrer Sicherheit

- ▶ Lesen Sie dieses Dokument aufmerksam und vollständig.
- ▶ Befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Dokument und am Produkt.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie sicherheitsbewusst und gefahrenbewusst.
- ▶ Heben Sie dieses Dokument zum Nachschlagen und für die Weitergabe auf und nahe des Produktes verfügbar.

1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt worden.

- ▶ Nutzen Sie das Produkt ausschließlich als Aufbewahrung für Mülltonnen im Außenbereich.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur vollständig montiert und auf einem Fundament gesichert.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur im Originalzustand, mit den gelieferten Originalteilen und/oder vom Hersteller freigegebenen Ersatzteilen.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen.

Jede abweichende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und kann schwere Personen- und Sachschäden zur Folge haben.

Bei Nichtbeachtung der Hinweise und daraus resultierenden Schäden an Personen und Gegenständen übernehmen wir keine Haftung.

1.3 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Das Produkt ist kein Spielzeug.

- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Teilen.
- ▶ Blockieren Sie keine Öffnungen und Zugänge.
- ▶ Halten Sie keine Tiere im Produkt.
- ▶ Betreiben oder lagern Sie keine Wärmequellen wie Feuer oder Grills im Inneren des Produktes.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie beispielsweise Grillgeräten, Heizstrahlern, Kerzen oder offenem Feuer.
- ▶ Vermeiden Sie das Montieren, Demontieren und Aufstellen des Produktes bei starken Windböen, starkem Regen, Gewitter oder Hagel.
- ▶ Hängen Sie keine schweren Gegenstände an das Produkt.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- ▶ Stellen Sie sich nicht auf das Produkt.

- ▶ Entfernen Sie sofort Schneemassen vom Produkt. Es besteht Einsturzgefahr.

1.4 Zielgruppe

Benutzer sind Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen, die die Gebrauchsanleitung und Kennzeichnungen auf dem Produkt gelesen und verstanden oder eine vergleichbare Einweisung hinsichtlich Gebrauch und Sicherheitshinweisen bekommen haben.

Personen mit körperlich oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines erwachsenen Benutzers benutzen.

Montagearbeiten, Wartungsarbeiten und Reinigung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

Benutzer dürfen das Produkt nur in Vollbesitz Ihrer physischen, psychischen und sensorischen Fähigkeiten, also im wachen und nüchternen Zustand verwenden.

Fachpersonal sind mit mechanischer Fachausbildung geschulte Personen wie ausgebildete Handwerker, Metallbauer, etc.

1.5 Warnstufen

GEFAHR

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen **unmittelbar zu Tod** oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Tod oder schweren** Verletzungen führen können.

VORSICHT

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Verletzungen** führen können.

ACHTUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Sachschäden** führen können.

1.6 Symbole

Symbol	Bezeichnung
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer die Anleitung vor Gebrauch gelesen und verstanden haben soll.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer bei Arbeiten an dem Produkt Schutzhandschuhe tragen soll.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Arbeiten an dem Produkt mit mindestens einer weiteren Person erfolgen sollen.
	Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Benutzung von elektrischen Schraubern verboten ist.

1.7 Sicherheitshinweise

	WARNUNG Brandgefahr durch Wärmequellen. Das Produkt besteht aus brennbaren Materialien.  ▶ Halten Sie das Produkt fern von Wärmequellen, wie beispielsweise Grillgeräten, Heizstrahlern, Kerzen oder offenem Feuer.
	VORSICHT Hitzschlag!  ▶ Halten Sie sich bei hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchte nur kurzzeitig im Inneren des Produktes auf und verlassen Sie es sofort bei Unwohlsein.
	VORSICHT Quetschgefahr!  ▶ Halten Sie keine Gliedmaßen in die Nähe des zuklappbaren Deckels und der Klappmechanik. ▶ Lassen Sie den Deckel nicht zufallen, sondern schließen Sie den Deckel vorsichtig mit der Hand.
	VORSICHT Verletzungsgefahr durch Schneiden.  ▶ Fassen Sie Teile wie gebrochene oder gratenthaltende Materialien nicht mit bloßen Händen an. ▶ Nutzen Sie geeignete Schutzausrüstung und Werkzeuge.



VORSICHT

Verletzungen und Sachschaden.

Modifizierung des Produktes kann zu Verletzungen und Sachschäden sowie zum Erlöschen der Gewährleistung führen.

- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur mit den gelieferten Originalteilen und im Originalzustand.
- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.



2. Beschreibung und Funktion

Dieses Produkt ist für die Aufbewahrung von Mülltonnen im Außenbereich.

Jeder Deckel besitzt einen praktischen Griff sowie ein Seil zur Verbindung mit dem Mülltonnendeckel um ein einfaches Befüllen der Mülltonne von oben zu ermöglichen. Die Front-Griffe sind mit einem Schlüssel abschließbar.

3. Auspacken und prüfen

3.1 Produkt auspacken



WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und durch Verschlucken von Kleinteilen.

- ▶ Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort vorschriftsmäßig im Hausmüll.
- ▶ Bewahren Sie zum Wiederverpacken notwendige Verpackungen und Kleinteile feuchtigkeitsgeschützt sowie für Kinder unzugänglich auf.



ACHTUNG

Sachschaden.

Spitze, scharfe und kratzende Gegenstände können das Produkt beim Öffnen der Verpackung beschädigen.

- ▶ Benutzen Sie keine spitzen, scharfen oder kratzenden Gegenstände zum Öffnen der Verpackung.



1. Ziehen Sie Klebe- und Zurränder mit der Hand ab oder nutzen Sie eine Schere.
2. Stellen Sie den Karton mit den Richtungspfeilen nach oben zeigend auf.
3. Öffnen Sie den Verpackungskarton.
4. Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton.
5. Legen Sie die Teile nebeneinander auf eine freie, weiche und ebene Fläche.
6. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit, siehe Kapitel „14. Teilleiste“ auf Seite 33.

4. Standort auswählen

	VORSICHT
	Verletzungsgefahr und Sachschaden. ▶ Stellen Sie das Produkt ordnungsgemäß und standsicher auf. ▶ Verbinden Sie nicht 2 Mülltonnenboxen miteinander.

	ACHTUNG
	Sachschaden durch Schneelasten. Schneelasten, die sich auf dem Dach des Produkts ansammeln oder auf das Produkt fallen, können das Produkt beschädigen. ▶ Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellortes darauf, dass: 1. die Produktoberseite für die Schneeräumung gut zugänglich sind, 2. eine möglichst geringe Gefahr von Schneelasten besteht und 3. bei entsprechender Wetterlage Schneelasten regelmäßig und zeitnah vom Produkt geräumt werden.

- ▶ Informieren Sie sich vor dem Auswählen des Standorts und des Fundaments über eventuell zutreffende Bauvorschriften und -genehmigungen bei der in Ihrem Bundesland zutreffenden Behörde.
- ▶ Der Standort sollte die folgenden Eigenschaften aufweisen:
 - der Untergrund ist eben, trocken und fest.
 - Über dem Untergrund befinden sich keine Hindernisse wie beispielsweise Äste von Bäumen oder Stromleitungen.
 - der Standort erfüllt alle zutreffenden Bedingungen zum Aufstellen der Mülltonnenbox.

5. Montieren

	ACHTUNG
	Beschädigung des Produktes durch fehlerhafte Montage. ▶ Bauen Sie das Produkt vollständig und sicher auf. ▶ Bauen Sie das Produkt mit mindestens einer zweiten Person auf. ▶ Schrauben Sie die Schrauben handfest in die Verbindungs Löcher und ziehen Sie die Schrauben erst im letzten Schritt fest, um ein Verkanten der Teile zu verhindern.

	VORSICHT
	Sachschaden. Die folgenden Montageschritte sollten bereits auf dem Fundament am vorher ausgewählten Standort durchgeführt werden, um Schnitte und Quetschungen zu vermeiden und das Produkt nicht durch den Transport zu beschädigen. ▶ Verwenden Sie für die Befestigung der Basis auf Betonplatten geeignetes Montagematerial.

- ▶ Folgen Sie den abgebildeten Montageschritten unter Beachtung der Sicherheitshinweise, siehe Kapitel „15. Montieren“ auf Seite 35.

6. Transportieren

	VORSICHT
	Verletzungsgefahr und Sachschäden durch falschen Transport. ▶ Transportieren Sie das Produkt nur im demontierten Zustand. ▶ Kleinere Standortkorrekturen führen Sie nur unter Zuhilfenahme einer 2. Person und mit Schutzausrüstung aus.

	VORSICHT
	Verletzungsgefahr durch Schneiden. ▶ Tragen Sie bei dem Transport Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

7. Gebrauchen

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch.

- ▶ Verwenden Sie das Produkt entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung, siehe Kapitel „**1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen**“ auf Seite 4“.

VORSICHT

Quetschgefahr!

- ▶ Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Türen und besonders des Deckels darauf, dass sich keine Gliedmaßen im Gefahrenbereich befinden.

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch starke Witterung.

- ▶ Halten Sie Öffnungen, wie Türen oder Fenster bei Wind stets geschlossen.

8. Demontieren

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Schneiden.

- ▶ Tragen Sie bei der Demontage Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch fehlerhaften Abbau.

- ▶ Bauen Sie das Produkt vollständig und sicher ab.
- ▶ Demontieren Sie das Produkt mit mindestens einer zweiten Person ab.

- ▶ Demontieren Sie das Produkt in umgekehrter Montagereihenfolge, siehe Kapitel „**15. Montieren**“ auf Seite 35.

9. Lagern

ACHTUNG

Sachschaden durch fehlerhaftes Lagern.

- ▶ Lagern Sie das Produkt demontiert oder aufrecht mit einer Folie abgedeckt an einem trockenen, sauberen Ort.
- ▶ Schützen Sie das Produkt vor Staub und Feuchtigkeit.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände wegen auftretender Verformungen auf das Produkt.

10. Reinigen und Warten

10.1 Reinigen

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch falsche Reinigungsmittel.

- ▶ Prüfen Sie die Verträglichkeit der Reinigungsmittel mit der Oberfläche an einer unauffälligen Stelle am Produkt.
- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine organischen Lösungsmittel, kochendes Wasser, starke Säuren oder alkalische Reiniger.

- ▶ Entfernen Sie Staub und leichten Schmutz mit einem angefeuchteten Tuch oder einer weichen Bürste.
- ▶ Benutzen Sie bei gröberen Verschmutzungen einen milden, nicht entflammenden und lebensmittelverträglichen Reiniger oder ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
- ▶ Entfernen Sie tierische Exkremente, Laub, Schnee und andere gröbere Verschmutzungen regelmäßig und umgehend vom Dach des Produktes.
- ▶ Schmieren Sie die Lauffläche und bewegliche Teile der Tür mit etwas Schmier spray.

10.2 Wartungsplan

Regelmäßige Wartung erhöht die Sicherheit und die Langlebigkeit Ihres Produktes.

Vor jeder Benutzung

Zustand

- ▶ Kontrollieren Sie den Gesamtzustand des Produktes auf Beschädigungen.

Anbauteile

- ▶ Kontrollieren Sie, ob sich Anbauteile gelöst oder verzogen haben und fixieren Sie diese wieder bei Bedarf.

11. Reparieren

ACHTUNG

Beschädigung durch unsachgemäße Reparatur

- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene oder originale Ersatzteile.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen.

12. Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Modell:	Mülltonnenbox Arel
Artikelnummer:	1 Mülltonne: 301021 2 Mülltonnen: 301022
Volumen:	301021: 120 l 301022: 120 l pro Seite
Material:	verzinkter Stahl (0,8 mm) Griff: verchromt Deckelgriff: Kunststoff Seil: Nylon
Maße (Breite x Tiefe x Höhe)	
Außenmaße:	301021: 65 x 80 x 116 cm 301022: 132 x 80 x 116 cm
Gewicht:	301021: 25 kg 301022: 38 kg

Entsorgen

12.1 Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar.

- Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie diese der regionalen Wertstoffsammlung zu.

12.2 Produkt allgemein

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück. Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen. Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt:

- Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm.

Mit dieser Art der Verwertung von Altprodukten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Content

1. For your safety	10
1.1 For your safety	10
1.2 Use as intended	10
1.3 Improper use	10
1.4 Target group	10
1.5 Warning levels	10
1.6 Symbols	11
1.7 Safety instructions	11
2. Description and function	11
3. Unpack and check	11
3.1 Unpacking the product	11
4. Select location	12
5. Mounting	12
6. Transport	12
7. Use	13
8. Disassembly	13
9. Store	13
10. Maintenance and schedule	13
10.1 Cleaning	13
10.2 Maintenance plan	13
11. Repairing	13
12. Technical data	14
13. Disposing	14
13.1 Packaging	14
13.2 Product in general	14
14. Part list	33
15. Assembly	35

1. For your safety

1.1 For your safety

- ▶ Read this document carefully and completely.
- ▶ Follow the instructions and safety information in this document and on the product.
- ▶ Only use the product in perfect technical condition and in a safety-conscious and risk-aware manner.
- ▶ Keep this document for future reference and forwarding, as well as available near the product.

1.2 Use as intended

The product has been developed exclusively for private use.

- ▶ Only use the product as storage for outdoor waste bins.
- ▶ Only use the product fully assembled and secured on a solid base.
- ▶ Only use the product in its original condition, with the original parts supplied and/or spare parts approved by the producer.
- ▶ Only have repairs carried out by qualified personnel.

Any other use is considered improper use and can result in severe personal injury and damage to property.

We accept no liability for non-compliance with instructions, safety instructions and improper use or any resulting damage to persons or property.

1.3 Improper use

The product is not suitable for commercial purposes.

The product is not a toy.

- ▶ Do not use the product with defective parts.
- ▶ Do not block any openings and accesses.
- ▶ Do not keep any animals in the product.
- ▶ Do not operate or store heat sources like fires or barbecues inside the product.
- ▶ Do not use the product near heat sources like grills, radiant heaters, candles or open fires.
- ▶ Avoid assembling, disassembling and setting up the product during strong wind blasts, heavy rain, thunderstorms or hail.
- ▶ Do not hang heavy objects on the product.
- ▶ Do not place heavy objects on the product.
- ▶ Do not stand on the product.
- ▶ Remove snow masses from the product immediately. There is a risk of collapse.

1.4 Target group

Users are adults and children over 12 years under adult supervision, who have read and understood these instructions and the markings on the product or have received comparable instruction with regard to use and safety instructions.

Persons with physical or mental disabilities/children/pregnant women may only use the product under the supervision of an adult.

Assembly work, maintenance work and cleaning may not be carried out by the aforementioned persons.

Users may only use the product when they are in full physical, mental and sensoric abilities, i.e. when they are awake and sober.

Skilled personnel are people who have received specialist mechanical training, such as trained craftsmen, metalworkers, etc.

1.5 Warning levels

DANGER

Warning of dangers that will lead **directly to death** or serious injuries if the measures are ignored.

WARNING

Warning of dangers that can result in **death** or **serious injury** if the measures are ignored.

CAUTION

Warning of dangers that can lead to **injuries** if the measures are ignored.

NOTICE

Warning of dangers that can lead to **material damage** if the measures are ignored.

1.6 Symbols

Symbol	Description
	This symbol indicates that the user should have read and understood the instructions before use.
	This symbol indicates that the user should wear protective gloves when working on the product.
	This symbol indicates that work on the product should be performed with at minimum one other person.
	The international recycling symbol indicates recyclable material.
	This symbol indicates that the use of electric screwdrivers is prohibited.

1.7 Safety instructions

	WARNING
	Fire hazard from heat sources. The product consists of flammable materials. ► Keep the product away from heat sources such as barbecues, radiant heaters, candles or open fires.
	CAUTION
	Heat stroke! ► Only stay inside the product for a short time in high temperatures and high humidity and leave it immediately if you feel unwell.
	CAUTION
	Risk of crushing! ► Do not hold any limbs near the hinged lid or the hinged mechanism. ► Do not allow the lid to fall shut, but close it carefully by hand.
	CAUTION
	Risk of injury from cutting. ► Do not handle parts such as broken or burr-containing materials with bare hands. ► Use suitable protective equipment and tools.

	CAUTION
	Injuries and property damage. Modification of the product may result in personal injury and property damage and will void the warranty. ► Only use the product with the original parts supplied and in the original condition. ► Only use spare parts approved by the manufacturer.

EN

2. Description and function

This product is for storing waste bins outdoors. Each lid has a practical handle and a rope to connect it to the garbage can lid to make it easy to fill the garbage can from above. The front handles can be locked with a key.

3. Unpack and check

3.1 Unpacking the product

	WARNING
	Risk of suffocation from packaging material and from swallowing small parts. ► Dispose of the packaging material in the household waste according to regulations. ► Store the packaging and small parts required for repackaging away from moisture and out of reach of children.
	NOTICE
	Material damage. Pointed, sharp and scratching objects can damage the product when opening the packaging. ► Do not use any pointed, sharp or scratching objects to open the packaging.

1. Pull off tape and tie-down straps by hand or use scissors.
2. Set the box up with the directional arrows pointing up.
3. Open the packing carton.
4. Remove all parts from the box.
5. Lay the pieces side by side on a clear, soft, and level surface.
6. Check the scope of delivery for completeness and intactness, see chapter „14. Part list“ on page 33.

4. Select location

 CAUTION	
	Risk of injury and damage to property.
	▶ Set up the product properly and in a stable position.
	▶ Do not connect 2 waste bin shelters together.

NOTICE	
	Material damage due to snow loads.
	Snow loads that accumulate on the roof of the product or fall onto the product can damage the product.
	▶ When selecting the installation location, ensure that:
	1. the top of the product is easily accessible for snow removal,
	2. the risk of snow loads is as low as possible and
3. snow loads are regularly and promptly cleared from the product in appropriate weather conditions.	

- ▶ Before selecting the location and foundation, check with the relevant authority in your country for any applicable building regulations and permits.
- ▶ The site should have the following characteristics:
 - the ground is level, dry and solid.
 - There are no obstacles above the ground, such as tree branches or power lines.
 - the location fulfils all applicable conditions for installing the bin box.

5. Mounting

NOTICE	
	Damage to the product due to incorrect assembly.
	▶ Assemble the product completely and safely.
	▶ Assemble the product with at least one second person.
	▶ Screw the screws hand-tight into the connecting holes and only tighten the screws in the last step to prevent the parts from jamming.

 CAUTION	
	Material damage.
	The following assembly steps should already be carried out on the fundament at the previously selected location in order to avoid cuts and bruises and to avoid damaging the product during transport.
	▶ Use suitable mounting material for fastening the base to cement plates.

- ▶ Follow the assembly steps shown, observing the safety instructions, see „15. Assembly“ on page 35.

6. Transport

 CAUTION	
	Risk of injury and material damage due to incorrect transport.
	▶ Only transport the product when it is dismantled.
	▶ Only carry out minor site corrections with the assistance of a second person and with protective equipment.

 CAUTION	
	Risk of injury from cutting.
	▶ Wear protective gloves and safety shoes during transport.

7. Use

CAUTION

Risk of injury due to improper use.

- ▶ Use the product in accordance with its intended use, see chapter „1.2 Use as intended“ on page 10.

CAUTION

Risk of crushing!

- ▶ When opening and closing the doors and especially the lid, make sure that no limbs are in the danger zone.

NOTICE

Damage to the product due to strong weather.

- ▶ Always keep openings such as doors or windows closed in windy conditions.

8. Disassembly

CAUTION

Risk of injury from cutting.

- ▶ Wear protective gloves and safety shoes during disassembly.

NOTICE

Damage to the product due to incorrect disassembly.

- ▶ Disassemble the product completely and safely.
- ▶ Disassemble the product with at least one other person.

- ▶ Disassemble the product in reverse order of assembly, see chapter „15. Assembly“ on page 35.

9. Store

NOTICE

Damage to the product due to incorrect storage.

- ▶ Store the product disassembled or covered upright with a film in a dry, clean place.
- ▶ Protect the product from dust and moisture.
- ▶ Do not place any objects on the product because of deformations that may occur.

10. Maintenance and schedule

10.1 Cleaning

NOTICE

Damage caused by incorrect cleaning agents.

- ▶ Check the compatibility of the cleaning agent with the surface on an inconspicuous area.
- ▶ Do not use any organic solvents, boiling water, strong acids or alkaline cleaning agents for cleaning.

- ▶ Remove dust and light dirt with a damp cloth or a soft brush.
- ▶ Use a mild, non-flammable and food-safe cleaning agent or a cloth dampened with water for heavy soiling. Regular maintenance increases the safety and longevity of your product.
- ▶ Remove animal excrement, leaves, snow and other coarser dirt from the roof of the product regularly and immediately.
- ▶ Lubricate running surfaces and moving parts with a little lubricating spray.

10.2 Maintenance plan

Regular maintenance increases the safety and longevity of your product.

Before each use

Condition

- ▶ Check the overall condition of the product.

Attachment parts

- ▶ Check whether attachment parts have become loose or distorted.

11. Repairing

NOTICE

Damage due to improper repair.

- ▶ Only use spare parts approved by the manufacturer or original ones.
- ▶ Only have repairs carried out by qualified personnel.

12. Technical data

Description	Value
Model:	waste bin box Arel
Art.-no.:	1 bin: 301021 2 bins: 301022
Volume:	301021: 120 l 301022: 120 l per side
Material:	galvanised steel, (0.8 mm) handle: chromed lid handle: plastic rope: nylon
Dimensions (Width x Depth x Height)	
Exterior dimensions:	301021: 65 x 80 x 116 cm 301022: 132 x 80 x 116 cm
Weight:	301021: 25 kg 301022: 38 kg

13. Disposing

13.1 Packaging

The packaging material is recyclable.

► Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to the regional collection of recyclables.

13.2 Product in general

This product does not belong in household waste. At the end of its service life, return it free of charge to the producer, point of sale or public collection points set up for this purpose. Details of disposal are regulated by the respective national law. Valuable materials are fed into the recycling cycle in order to gain new raw materials from them. The following recyclables are collected in municipal collection points:

- Waste glass, plastics, scrap metal, sheet metal and much more.

With this type of recycling of old products you make an important contribution to the protection of our environment.

1. Pro vaši bezpečnost.....	16
1.1 Pro vaši bezpečnost.....	16
1.2 Používejte k určenému účelu	16
1.3 Nesprávné použití	16
1.4 Cílová skupina	16
1.5 Úrovně varování	16
1.6 Symboly	17
1.7 Bezpečnostní pokyny.....	17
2. Popis a funkce	17
3. Vybalte a zkontrolujte.....	17
3.1 Vybalení produktu.....	17
4. Vybrat umístění	18
5. Montáž	18
6. Doprava	18
7. Použití	19
8. Demontáž	19
9. Obchod	19
10. Čištění a plán údržby	19
10.1 Čištění	19
10.2 Plán údržby	19
11. Oprava	19
12. Technické údaje	20
13. Likvidace	20
13.1 Obal	20
13.2 Produkt obecně.....	20
14. Seznam dílů	33
15. Montáž	35

1. Pro vaši bezpečnost

1.1 Pro vaši bezpečnost

- ▶ Přečtěte si pečlivě a kompletně tento dokument.
- ▶ Dodržujte pokyny a bezpečnostní informace uvedené v tomto dokumentu a na výrobku.
- ▶ Výrobek používejte pouze tehdy, je-li v bezvadném technickém stavu, a dbejte přitom na bezpečnost i možná rizika.
- ▶ Tento dokument uschovejte pro budoucí potřebu a případné předání další osobě a mějte jej k dispozici v blízkosti výrobku.

1.2 Používejte k určenému účelu

Výrobek byl vyvinut výhradně pro soukromé použití.

- ▶ Přečtěte si pečlivě a kompletně tento dokument.
- ▶ Dodržujte pokyny a bezpečnostní informace uvedené v tomto dokumentu a na výrobku.
- ▶ Výrobek používejte pouze tehdy, je-li v bezvadném technickém stavu, a dbejte přitom na bezpečnost i možná rizika.
- ▶ Tento dokument uschovejte pro budoucí potřebu a případné předání další osobě a mějte jej k dispozici v blízkosti výrobku.

Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné a může vést k vážnému zranění osob či k poškození majetku.

Neneseme žádnou odpovědnost za následky nedodržení pokynů a bezpečnostních předpisů, za nesprávné použití ani za jakékoli z toho plynoucí škody na zdraví či majetku.

1.3 Nesprávné použití

Výrobek není vhodný pro komerční účely.

Výrobek není hračka.

- ▶ Nepoužívejte výrobek s vadnými díly.
- ▶ Nezakrývejte žádné otvory a přístupy.
- ▶ Nenechávejte v výrobku žádná zvířata.
- ▶ Uvnitř výrobku neprovozujte ani neskladujte zdroje tepla, jako jsou ohně nebo grily.
- ▶ Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou grily, sálavá topení, svíčky nebo otevřený oheň.
- ▶ Vyhněte se montáži, demontáži a instalaci výrobku za silného větru, silného deště, bouřek nebo krupobití.

- ▶ Na výrobek nevěste těžké předměty.
- ▶ Na výrobek nestavte těžké předměty.
- ▶ Nestůjte na výrobku.
- ▶ Okamžitě odstraňte sněhové nahromadění z výrobku. Hrozí nebezpečí zřícení.

1.4 Cílová skupina

Uživatelé jsou dospělí a děti starší 12 let pod dohledem dospělé osoby, kteří si přečetli tyto pokyny a označení na výrobku a porozuměli jim, případně byli odpovídajícím způsobem poučeni o používání a bezpečnostních zásadách. Osoby s tělesným či duševním postižením, děti a těhotné ženy smějí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

Výše uvedené osoby nesmějí provádět montáž, údržbu ani čištění.

Výrobek smějí používat pouze osoby, které jsou v plné fyzické, duševní a smyslové kondici, tj. jsou bdělé a nejsou pod vlivem návykových látek.

Odborným personálem se rozumí osoby, které absolvovaly odborné technické školení, například kvalifikovaní řemeslníci, zámečníci apod.

1.5 Úrovně varování

NEBEZPEČÍ

Varování před nebezpečím, které při nedodržení opatření povede přímo k úmrtí nebo vážným zraněním.

VAROVÁNÍ

Varování před nebezpečím, které může vést k úmrtí nebo vážnému zranění, pokud nebudou dodržena příslušná opatření.

POZOR

Varování před nebezpečím, které může vést ke zranění, pokud nebudou dodržena příslušná opatření.

OZNÁMENÍ

Varování před nebezpečím, které může vést k věcným škodám, pokud nebudou dodržena příslušná opatření.

1.6 Symboly

Symboly	Popis
	Tento symbol označuje, že uživatel si měl před použitím přečíst pokyny a porozumět jim.
	Tento symbol označuje, že uživatel měli používat ochranné rukavice, když práci na produktu.
	Tento symbol označuje, že práce na výrobku by měla být prováděna nejméně jednou další osobou.
	Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál.
	Tento symbol označuje, že používání elektrických šroubováků je zakázáno.

1.7 Bezpečnostní pokyny

	VAROVÁNÍ Nebezpečí požáru od zdrojů tepla. ►Výrobek se skládá z hořlavých materiálů.  ►Uchovávejte výrobek mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou grily, sálavá topidla, svíčky nebo otevřený oheň
	POZOR Úpal!  ►Při vysokých teplotách a vysoké vlhkosti vzduchu pobývejte uvnitř produktu pouze krátkou dobu a v případě nevolnosti jej okamžitě opusťte.
	POZOR Nebezpečí rozdrčení!  ►Nedávejte končetiny do blízkosti výklopného víka nebo jeho mechanismu. ►Nenechte víko prudce spadnout, ale zavírejte jej opatrně rukou.
	POZOR Riziko zranění při řezání.  ►Nemanipulujte holýma rukama s díly, jako jsou zlomené kusy nebo materiály s otřepy. ►Používejte vhodné ochranné pomůcky a nástroje.



POZOR

Zranění a škody na majetku.

Úprava výrobku může vést ke zranění osob či škodám na majetku a způsobí ztrátu záruky.



►Výrobek používejte pouze s dodanými originálními díly a v původním stavu.

►Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

2. Popis a funkce

Tento produkt slouží k venkovnímu uskladnění popelnic. Každé víko je vybaveno praktickým madlem a lankem pro jeho spojení s popelnicí. Přední madla lze uzamknout klíčem.

3. Vybalte a zkontrolujte

3.1 Vybalení produktu

	VAROVÁNÍ Riziko udušení obalovým materiálem a spolknutím malých částí.  ►Obalový materiál zlikvidujte v souladu s předpisy jako běžný domovní odpad. ►Obal a drobné součásti potřebné pro opětovné zabalení uchovávejte na suchém místě a mimo dosah dětí.
	OZNÁMENÍ Materiální škoda. Špičaté, ostré a škrábající předměty mohou při otevírání obalu výrobek poškodit. ►K otevření obalu nepoužívejte žádné špičaté, ostré ani škrábající předměty.

1. Ručně nebo pomocí nůžek odstraňte lepicí pásku a upevňovací popruhy.
2. Krabici postavte tak, aby šipky ukazovaly směrem nahoru.
3. Otevřete přepravní karton.
4. Vyjměte z krabice všechny díly.
5. Jednotlivé díly rozložte vedle sebe na čistý, měkký a rovný povrch.
6. Zkontrolujte úplnost a neporušenost dodávky; viz kapitola „14. Seznam dílů“ na straně 33.

4. Vybrat umístění

 POZOR	
	Riziko zranění a poškození majetku.
	►Výrobek řádně sestavte a umístěte do stabilní polohy.
	►Nespojujte dva přístřešky na popelnice k sobě.

OZNÁMENÍ	
	Materiální škody způsobené zatížením sněhem.
	Zatížení sněhem, který se hromadí na střeše výrobku nebo na něj padá, může výrobek poškodit.
	►Při výběru místa instalace zajistěte, aby:
	1. horní část výrobku je snadno přístupná pro odstraňování sněhu,
	2. riziko zatížení sněhem je co nejnižší a
3. sníh je z výrobku za vhodných povětrnostních podmínek pravidelně a neprodleně odstraňován.	

►Před výběrem místa a základů si u příslušného úřadu ve vaší zemi ověřte platné stavební předpisy a požadavky na povolení.

►Místo by mělo splňovat následující požadavky:

- Terén je rovný, suchý a pevný.
- Nad zemí se nenacházejí žádné překážky, jako jsou větve stromů nebo elektrické vedení.
- Instalace boxu na odpad.

5. Montáž

OZNÁMENÍ	
	Poškození výrobku v důsledku nesprávné montáže.
	►Výrobek kompletně a bezpečně sestavte.
	►Při montáži výrobku spolupracujte alespoň s jednou další osobou.
	►Šrouby zašroubujte do spojovacích otvorů pouze rukou a plně je dotáhněte až v posledním kroku, abyste předešli vzpříčení dílů.

 POZOR	
	Materiální škoda.
	Následující kroky montáže by měly být provedeny přímo na základu na předem zvoleném místě, aby se předešlo řezným poraněním a odřeninám i poškození výrobku během přepravy.
	►Pro připevnění základny k cementovým deskám použijte vhodný montážní materiál.

►Postupujte podle uvedených kroků montáže a dodržujte bezpečnostní pokyny; viz „15. Montáž“ na straně 35.

6. Doprava

 POZOR	
	Riziko zranění a věcných škod v důsledku nesprávné přepravy.
	►Výrobek přepravujte pouze v demontovaném stavu.
	►Drobné úpravy na místě provádějte pouze za pomoci druhé osoby a s použitím ochranných prostředků.

 POZOR	
	Riziko zranění při řezání.
	►Při přepravě používejte ochranné rukavice a bezpečnostní obuv.

7. Použití

 POZOR	
	Riziko zranění při řezání. ►Výrobek používejte v souladu s jeho určením; viz kapitola „1.2 Použití v souladu s určením“ na straně 10.
 POZOR	
	Nebezpečí rozdrčení! ►Při otevírání a zavírání dveří, a zejména víka, dbejte na to, aby se v nebezpečné zóně nenacházely žádné končetiny.
OZNÁMENÍ	
	Poškození výrobku v důsledku nepříznivých povětrnostních podmínek. ►Za větrného počasí vždy udržujte otvory, jako jsou dveře nebo okna, zavřené.

8. Demontáž

 POZOR	
	Riziko zranění při řezání. ►Během demontáže používejte ochranné rukavice a bezpečnostní obuv.
OZNÁMENÍ	
	Poškození výrobku v důsledku nesprávné demontáže. ►Výrobek zcela a bezpečně rozeberte. ►Při rozebírání výrobku spolupracujte alespoň s jednou další osobou.

►Výrobek rozeberte v opačném pořadí než při montáži; viz kapitola „15. Montáž“ na straně 35.

9. Obchod

OZNÁMENÍ	
	Poškození výrobku v důsledku nesprávného skladování. ►Výrobek skladujte v rozloženém stavu nebo zakrytý. ►Chraňte výrobek před prachem a vlhkostí. ►Na výrobek nepokládejte žádné předměty, protože by mohlo dojít k jeho deformaci.

10. Čištění a plán údržby

10.1 Čištění

OZNÁMENÍ	
	Poškození způsobené nevhodnými čisticími prostředky. ►Ověřte snášenlivost čisticího prostředku s povrchem na nenápadném místě. ►K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla, vroucí vodu, silné kyseliny ani zásadité čisticí prostředky.

►Prach a lehké nečistoty odstraňte vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem.

►Při silném znečištění použijte jemný, nehořlavý a zdravotně nezávadný čisticí prostředek (vhodný pro styk s potravinami) nebo hadřík navlhčený vodou.

►Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnost a životnost výrobku. Ze střechy výrobku pravidelně a neprodleně odstraňujte zvířecí trus, listí, sníh a další hrubší nečistoty.

►Kluzné plochy a pohyblivé části ošetřete malým množstvím mazacího spreje.

10.2 Plán údržby

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnost a životnost vašeho výrobku.

Stav

►Zkontrolujte celkový stav výrobku.

Montážní díly

►Zkontrolujte, zda se upevňovací díly neuvolnily nebo nezdeformovaly.

11. Oprava

OZNÁMENÍ	
	Poškození v důsledku neodborné opravy. ►Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem nebo díly originální. ►Opravy svěřujte pouze kvalifikovanému personálu.

12. Technické údaje

Popis	Hodnota
Model:	Box na odpadkový koš
Číslo výrobku:	1 nádoba: 301021 2 nádoby: 301022
Objem:	301021: 120 l 301022: 120 l na stranu
Materiál:	pozinkovaná ocel, (0,8 mm) madlo: chromované úchytka víka: plastová lano: nylonové
Rozměry (šířka × hloubka × výška)	
Vnější rozměry:	301021: 65 × 80 × 116 cm 301022: 132 × 80 × 116 cm
Hmotnost:	301021: 25 kg 301022: 38 kg

13. Likvidace

13.1 Obal

Obalový materiál je recyklovatelný.

► Obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí a odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklovatelné materiály.

13.2 Produkt

Tento výrobek nepatří do běžného domovního odpadu.

Po skončení životnosti jej bezplatně odevzdejte výrobci, prodejci nebo na veřejných sběrných místech zřízených k tomuto účelu. Podrobnosti o likvidaci upravují příslušné národní předpisy.

Cenné materiály jsou vráceny do recyklačního cyklu, aby z nich bylo možné získat nové suroviny.

Na obecních sběrných místech se shromažďují například tyto recyklovatelné materiály:

- odpadní sklo, plasty, kovový šrot, plech a mnohé další.

Tímto způsobem recyklace starých výrobků významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Tabella dei contenuti

1. Per la vostra sicurezza	22
1.1 Per la vostra sicurezza	22
1.2 Utilizzare in modo conforme	22
1.3 Uso improprio	22
1.4 Gruppo target	22
1.5 Livelli di avvertimento	22
1.6 Simboli	23
1.7 Avvertenze di sicurezza	23
2. Descrizione e funzione	23
3. Disimballaggio e verifica	23
3.1 Disimballare il prodotto	23
4. Selezionare la posizione	24
5. Montaggio	24
5.1 Montaggio della base	24
6. Trasporto	25
7. Utilizzo	25
8. Smontaggio	25
9. Stoccaggio	25
10. Pulizia e manutenzione	25
10.1 Pulizia	25
10.2 Piano di manutenzione	26
11. Riparazioni	26
12. Dati tecnici	26
13. Smaltimento	26
13.1 Confezione	26
13.2 Informazioni generali sul prodotto	26
14. Elenco parti	33
15. Montaggio	35

1. Per la vostra sicurezza

1.1 Per la vostra sicurezza

- ▶ Leggere il presente documento con attenzione e integralmente.
- ▶ Seguire le istruzioni e le avvertenze per la sicurezza riportate nel documento e sul prodotto.
- ▶ Utilizzare il prodotto solo se in condizioni tecniche perfette e con consapevolezza in termini di rischio e pericolo.
- ▶ Conservare questo documento nei pressi del prodotto come futuro riferimento e per il passaggio ad altri.

1.2 Utilizzare in modo conforme

Il prodotto è stato sviluppato esclusivamente per l'uso privato.

- ▶ Utilizzare il prodotto solo come deposito per i cestini dei rifiuti all'aperto.
- ▶ Utilizzare il prodotto solo se interamente montato e assicurato su una base.
- ▶ Utilizzare il prodotto solo in stato originale, servendosi unicamente dei pezzi originali forniti in dotazione e/o di ricambi autorizzati dal produttore.
- ▶ Far eseguire le riparazioni solo da personale specializzato.

Qualsiasi utilizzo differente sarà considerato un uso improprio e può comportare gravi danni a persone e cose.

Decliniamo qualsiasi responsabilità in caso di inosservanza delle istruzioni, delle avvertenze sulla sicurezza, di uso improprio e per i relativi danni causati a persone e cose.

1.3 Uso improprio

Il prodotto non è pensato per l'impiego in ambito commerciale.

Questo prodotto non è un giocattolo.

- ▶ Non utilizzare il prodotto con parti difettose.
- ▶ Non bloccare aperture e accessi.
- ▶ Non tenere animali nel prodotto.
- ▶ Non gestire né conservare fonti di calore, come fuoco o griglie, all'interno del prodotto.
- ▶ Non utilizzare il prodotto nei pressi di fonti di calore, come apparecchi per grigliare, riscaldatori, candele o fiamme vive.
- ▶ Evitare il montaggio, lo smontaggio e l'installazione del prodotto in caso di forti raffiche di vento, forte pioggia, maltempo o grandine.
- ▶ Non appendere oggetti pesanti sul prodotto.
- ▶ Non collocare alcun oggetto pesante sul prodotto.

▶ Non posizionarsi sopra al prodotto.

▶ Rimuovere immediatamente le masse di neve dal prodotto. C'è il rischio di crollo.

1.4 Gruppo target

Gli utenti sono adulti e i bambini a partire da 12 anni, sotto la supervisione di un adulto, che abbiano letto e compreso le presenti istruzioni e i contrassegni riportati sul prodotto o che abbiano ottenuto istruzioni paragonabili in merito all'uso e alle avvertenze per la sicurezza.

Le persone con abilità fisiche o mentali ridotte possono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un utente adulto.

I lavori di montaggio, manutenzione e pulizia non possono essere eseguiti dai soggetti summenzionati.

Gli utenti possono utilizzare il prodotto solo nel pieno possesso delle proprie abilità fisiche, psichiche e sensoriali, in condizioni di piena vigilanza e sobrietà.

Il personale specializzato include persone con una formazione in ambito meccanico come artigiani qualificati, metalmeccanici, ecc.

1.5 Livelli di avvertimento



PERICOLO

Avvertimento di pericoli che, in caso di inosservanza delle misure, comportano la morte immediata o gravi lesioni.



AVVERTENZA

Avvertimento di pericoli che, in caso di inosservanza delle misure, possono comportare la morte o gravi lesioni.



CAUTELA

Avvertimento di pericoli che, in caso di inosservanza delle misure, possono comportare delle lesioni.

ATTENZIONE

Avvertimento di pericoli che, in caso di inosservanza delle misure, possono comportare dei danni materiali.

1.6 Simboli

Simbolo	Descrizione
	Questo simbolo indica che l'utente deve aver letto e compreso le istruzioni prima dell'uso.
	Questo simbolo indica che l'utente deve indossare dei guanti protettivi quando utilizza il prodotto.
	Questo simbolo indica che, per eseguire lavori sul prodotto, è richiesta la presenza di almeno un'altra persona.
	Il simbolo internazionale di riciclaggio indica la presenza di materiali riutilizzabili.
	Questo simbolo indica che l'uso di avvitatori elettrici è proibito.

1.7 Avvertenze di sicurezza



AVVERTENZA
Pericolo di incendio dovuto a fonti di calore.
Il prodotto è composto da materiali infiammabili.
► Tenere il prodotto lontano da fonti di calore come barbecue, stufe radianti, candele o fuochi aperti.



CAUTELA
Colpo di calore!
► In caso di alte temperature e un livello di umidità dell'aria elevato, trattenersi solo a breve all'interno del prodotto e lasciarlo subito in caso di malessere.



CAUTELA
Rischio di schiacciamento!
► Non avvicinare gli arti al coperchio o al meccanismo a cerniera.
► Non lasciare che il coperchio si chiuda, ma chiuderlo accuratamente a mano.



CAUTELA
Pericolo di lesione da taglio.
► Non toccare parti come materiali rotti o sbavati a mani nude.
► Utilizzare dispositivi di protezione e utensili adeguati.



CAUTELA

Lesioni e danni materiali.

La modifica del prodotto può causare lesioni e danni materiali e portare alla decadenza della garanzia legale.

- Utilizzare il prodotto solo nello stato originale e con le parti originali fornite in dotazione.
- Utilizzare solo ricambi autorizzati dal produttore.



2. Descrizione e funzione

Questo prodotto serve per riporre i cestini dei rifiuti all'aperto.

Ogni coperchio è dotato di una pratica maniglia e di una corda che lo collega al coperchio della pattumiera per facilitare il riempimento della pattumiera dall'alto. Le maniglie anteriori possono essere bloccate con una chiave.

3. Disimballaggio e verifica

3.1 Disimballare il prodotto



AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento dovuto al materiale della confezione e all'ingerimento di pezzi piccoli.

- Smaltire il materiale della confezione nei rifiuti domestici in conformità alle norme applicabili.
- Conservare le parti piccole fuori dalla portata dei bambini.



ATTENZIONE

Danni materiali.

Gli oggetti appuntiti e graffianti possono danneggiare il prodotto all'apertura della confezione.

- Non utilizzare oggetti appuntiti, affilati o graffianti per aprire la confezione.



1. Staccare i nastri adesivi e le fascette di imballaggio con la mano e utilizzare delle forbici.
2. Collocare la scatola con le frecce rivolte verso l'alto.
3. Aprire il cartone dell'imballaggio.
4. Rimuovere tutte le parti dal cartone.
5. Posizionare le parti una accanto all'altra su una superficie libera, morbida e piana.
6. Verificare l'integrità e la completezza del volume di consegna, vedere il capitolo „14. Elenco parti“ a pagina 33.

4. Selezionare la posizione

	CAUTELA
Rischio di lesioni e danni materiali.	
	► Installare il prodotto in modo corretto e in posizione stabile. ► Non collegare 2 cassonetti insieme.

ATTENZIONE	
	Danni materiali dovuti a carichi di neve.
	I carichi di neve che si accumulano sul tetto del prodotto o che cadono sul prodotto possono danneggiarlo.
	► Quando si sceglie il luogo di installazione, assicurarsi che:
	1. la parte superiore del prodotto sia facilmente accessibile per la rimozione della neve, 2. il rischio di carichi di neve sia il più basso possibile e 3. il rischio di carichi di neve sia il più basso possibile e che i carichi di neve vengano regolarmente e tempestivamente rimossi dal prodotto in condizioni atmosferiche adeguate.

- Prima di scegliere la sede e la base, informarsi sulle norme edilizie pertinenti e sugli eventuali permessi di costruzione necessari presso l'autorità di competenza nel proprio Paese.
- La sede deve presentare le seguenti caratteristiche:
 - il fondo è piano, asciutto e rigido.
 - Sul fondo non si trovano ostacoli, come rami di alberi o linee di alimentazione elettrica.
 - La posizione soddisfa tutte le condizioni applicabili per l'installazione del contenitore per rifiuti.

5. Montaggio

ATTENZIONE	
Danneggiamento del prodotto dovuto ad un montaggio errato.	
	► Montare il prodotto in modo completo e sicuro. ► Montare il prodotto servendosi dell'aiuto di almeno una seconda persona. ► Avvitare prima a mano le viti nei fori di collegamento e serrarle poi alla fine per impedire un ribaltamento delle parti.

CAUTELA	
Danni materiali.	
	I seguenti passaggi di montaggio dovrebbero essere eseguiti sulla fondazione nella sede scelta in precedenza per evitare tagli e schiacciamenti e per non danneggiare il prodotto durante il trasporto.
	► Per il fissaggio della base alle lastre di calcestruzzo, utilizzare un materiale di montaggio adeguato.

- Seguire i passaggi di montaggio raffigurati osservando le avvertenze per la sicurezza, vedi „15. Montaggio“ a pagina 35.

6. Trasporto

CAUTELA	
Pericolo di lesioni e danni materiali dovuti ad un trasporto errato.	
	► Trasportare il prodotto solo quando è stato smontato. ► Eseguire correzioni minime della posizione solo dietro l'assistenza di una seconda persona e utilizzando dei dispositivi di protezione.

CAUTELA	
Pericolo di lesione da taglio.	
	► Indossare guanti protettivi e scarpe di sicurezza durante il trasporto.

7. Utilizzo

**CAUTELA**

**Pericolo di lesioni dovute ad un uso improprio.**

- Utilizzare il prodotto in modo conforme, vedere il capitolo „1.2 Utilizzare in modo conforme“ a pagina 22

**CAUTELA**

**Rischio di schiacciamento!**

- Quando si aprono e chiudono le porte e soprattutto il coperchio, assicurarsi che nessun arto si trovi nella zona di pericolo.

**ATTENZIONE**

Danneggiamento del prodotto dovuto ad un forte maltempo.

- Tenere le aperture, come porte o finestre, sempre chiuse in presenza di vento.

8. Smontaggio

**CAUTELA**

**Pericolo di lesione da taglio.**

- Indossare guanti protettivi e scarpe di sicurezza durante lo smontaggio.

**ATTENZIONE**

Danni al prodotto dovuti a uno smontaggio non corretto.

- Smontare il prodotto in modo completo e sicuro.
- Smontare il prodotto con almeno un'altra persona.

- Smontare il prodotto in sequenza inversa rispetto a quella descritta al capitolo „15. Montaggio“ a pagina 35.

9. Stoccaggio

**ATTENZIONE**

Danni materiali causati da una conservazione errata.

- Conservare il prodotto smontato o coperto in verticale con una pellicola in un luogo asciutto e pulito.
- Proteggere il prodotto da polvere e umidità.
- Non collocare oggetti sul prodotto per evitare che si deformi.

10. Pulizia e manutenzione

10.1 Pulizia

**ATTENZIONE**

Danni dovuti a detergenti errati.

- Verificare la compatibilità dei detergenti con la superficie in un punto non esposto.
- Per la pulizia non utilizzare solventi organici, acqua bollente, acidi forti o detergenti alcalini.

- Rimuovere la polvere e lo sporco lieve con un panno umido o una spazzola morbida.
- In caso di sporco ostinato, utilizzare un detergente delicato, non infiammabile e sicuro per gli alimenti o un panno inumidito con acqua.
- Rimuovere subito e regolarmente gli escrementi di animali, fogliame, neve e altro sporco grossolano dal tetto del prodotto.
- Lubrificare il battistrada e le parti mobili della porta con una piccola quantità di grasso spray.

10.2 Piano di manutenzione

La regolare manutenzione aumenta la sicurezza e la longevità del vostro prodotto.

Prima di ogni utilizzo

Stato

- Controllare le condizioni generali del prodotto e l'eventuale presenza di danni.

Parti annesse

- Controllare se le parti annesse siano allentate o si siano spostate e fissarle di nuovo secondo le esigenze.

11. Riparazioni

**ATTENZIONE**

Danni dovuti a riparazioni improprie

- Utilizzare solo ricambi originali o autorizzati dal produttore.
- Far eseguire le eventuali riparazioni necessarie unicamente da un personale specializzato.

12. Dati tecnici

Denominazione	Valore
Modello:	cassetta per i cestini dei rifiuti Arel
Numero di articolo:	1 cestino: 301021 2 cestini: 301022
Volume:	301021: 120 l 301022: 120 l per lato
Materiale:	acciaio zincato, (0.8 mm) maniglia: cromata maniglia del coperchio: plastica corda: nylon
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza)	
Dimensioni esterne:	301021: 65 x 80 x 116 cm 301022: 132 x 80 x 116 cm
Peso:	301021: 25 kg 301022: 38 kg

Smaltimento

12.1 Confezione

Il materiale della confezione è riutilizzabile.

- Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente e portarla alla raccolta regionale dei materiali riciclabili.

12.2 Informazioni generali sul prodotto

Questo prodotto non va smaltito nei rifiuti domestici. Alla fine del suo ciclo di vita, restituirlo gratuitamente al produttore, al punto vendita o portarlo ai centri di raccolta pubblici appositamente allestiti. I dettagli sulle modalità di smaltimento sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. I materiali riciclabili vengono immessi nel ciclo di riciclaggio per ricavarne nuove materie prime. I seguenti materiali riciclabili vengono raccolti nei centri di raccolta comunali:

- rifiuti di vetro, plastica, rottami metallici, lamiera e molto altro.

Con questo tipo di riciclaggio di vecchi prodotti, forniamo un contributo importante alla tutela del nostro ambiente.

Contenido

1. Por su seguridad	28
1.1 Por su seguridad	28
1.2 Uso previsto	28
1.3 Uso inadecuado	28
1.4 Grupo destinatario	28
1.5 Niveles de advertencia	28
1.6 Símbolos	29
1.7 Indicaciones de seguridad	29
2. Descripción y funcionamiento	29
3. Desembalaje y comprobación	29
3.1 Desembalar el producto	29
4. Seleccionar emplazamiento	30
5. Montaje	30
6. Transporte	30
7. Utilice	31
8. Desmontaje	31
9. Almacenamiento	31
10. Limpieza y mantenimiento	31
10.1 Limpieza	31
10.2 Plan de mantenimiento	31
11. Reparaciones	31
12. Datos técnicos	32
13. Eliminación de residuos	32
13.1 Embalaje	32
13.2 El producto en general	32
14. Lista de piezas	33
15. Montaje	35

1. Por su seguridad

1.1 Por su seguridad

- ▶ Lea este documento de principio a fin con atención.
- ▶ Siga las instrucciones y las indicaciones de seguridad que figuran en este documento y en el producto.
- ▶ Utilice el producto solo en perfectas condiciones técnicas, prestando atención a su seguridad y a los posibles riesgos.
- ▶ Conserve este documento cerca del producto para consultarlo en futuras ocasiones y para pasárselo al siguiente usuario.

1.2 Uso previsto

El producto está concebido exclusivamente para un uso privado.

- ▶ Utilícelo únicamente como almacenamiento para cubos de basura de exterior.
- ▶ Use el producto solamente cuando esté montado por completo e instalado con seguridad sobre unos cimientos.
- ▶ Utilice el producto únicamente en su estado original, con las piezas originales suministradas y/o con las piezas de repuesto autorizadas por el fabricante.
- ▶ Asegúrese de que las reparaciones las lleva a cabo personal cualificado.

Cualquier otro uso se considerará inadecuado y podrá conllevar daños personales y materiales.

No asumimos responsabilidad alguna en caso de no seguir las instrucciones e indicaciones de seguridad o de hacer un uso inadecuado, ni por los daños personales y materiales resultantes.

1.3 Uso inadecuado

El producto no es apropiado para usarlo con fines comerciales.

El producto no es un juguete.

- ▶ No utilice el producto con piezas defectuosas.
- ▶ No bloquee ninguna abertura o acceso.
- ▶ No guarde animales dentro del producto.
- ▶ No encienda ni guarde ninguna fuente de calor, como fuego o barbacoas, en el interior del producto.
- ▶ No utilice el producto en las proximidades de fuentes de calor, como barbacoas, calefactores, velas o llamas abiertas.
- ▶ Evite montar, desmontar e instalar el producto si hay rachas de viento fuertes, lluvia intensa o tormenta, o graniza.

- ▶ No cuelgue ningún objeto pesado del producto.
- ▶ No apoye ningún objeto sobre el producto.
- ▶ No se apoye sobre el producto.
- ▶ Retire inmediatamente las masas de nieve del producto. Existe riesgo de derrumbamiento.

1.4 Grupo destinatario

Los usuarios son adultos y niños de más de 12 años bajo supervisión de un adulto, que hayan leído y comprendido este manual y los símbolos que aparecen en el producto o que hayan recibido instrucciones equivalentes sobre el uso y las indicaciones de seguridad.

Las personas con alguna discapacidad física o intelectual solo pueden utilizar el producto bajo supervisión de un usuario adulto.

Las personas anteriormente indicadas no pueden encargarse de las tareas de montaje, mantenimiento y limpieza.

Los usuarios solo pueden utilizar el producto si están en plena posesión de sus facultades físicas, mentales y sensoriales, además de despiertos y sobrios.

Por personal cualificado se entiende aquellas personas con una formación especializada en el ámbito mecánico como mecánicos, trabajadores del metal, etc.

1.5 Niveles de advertencia

PELIGRO

Advertencia frente a peligros que causan directamente la muerte o lesiones graves en caso de no seguir las instrucciones.

ATENCIÓN

Advertencia frente a peligros que pueden causar la muerte o lesiones graves en caso de no seguir las instrucciones.

CUIDADO

Advertencia frente a peligros que pueden causar lesiones en caso de no seguir las instrucciones.

AVISO

Advertencia frente a peligros que pueden causar daños materiales en caso de no seguir las instrucciones.

1.6 Símbolos

Símbolo	Descripción
	Este símbolo indica que el usuario debe haber leído y comprendido el manual antes de utilizar el producto.
	Este símbolo indica que el usuario debe llevar guantes protectores al realizar trabajos en los que se manipule el producto.
	Este símbolo indica que el usuario debe llevar guantes protectores al realizar trabajos en los que se manipule el producto.
	El símbolo de reciclaje internacional indica que el material es reaprovechable.
	Este símbolo indica que está prohibido utilizar tornillos eléctricos.

1.7 Indicaciones de seguridad

	ATENCIÓN Riesgo de incendio por fuentes de calor. El producto contiene materiales inflamables. ► Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como barbacoas, calefactores radiantes, velas o fuegos abiertos.
	¡Insolación! ► No permanezca durante mucho tiempo en el interior del producto si las temperaturas y la humedad del aire son elevadas y salga de inmediato si comienza a encontrarse mal.
	¡Peligro de aplastamiento! ► No sujete ninguna extremidad cerca de la tapa abatible o del mecanismo abatible. ► No deje caer la tapa, ciérrela cuidadosamente con la mano.
	Riesgo de lesiones por cortes. ► No agarre con las manos descubiertas piezas tales como materiales partidos o con rebabas. ► Utilice las herramientas y el equipo de protección apropiados.

	CUIDADO Lesiones y daños materiales. La modificación del producto puede provocar lesiones y daños materiales, así como la anulación de la garantía. ► Utilice el producto únicamente en su estado original y con las piezas originales suministradas. ► Utilice exclusivamente las piezas de repuesto autorizadas por el fabricante.
--	--

ES

2. Descripción y funcionamiento

Este producto sirve para almacenar cubos de basura en el exterior.
Cada tapa tiene una práctica asa y una cuerda para unirla a la tapa del cubo de la basura y facilitar el llenado del cubo desde arriba. Las asas delanteras pueden cerrarse con llave.

3. Desembalaje y comprobación

	ATENCIÓN Riesgo de asfixia con el material de embalaje y por la ingesta de piezas pequeñas. ► Deseche el material de embalaje conforme a la normativa aplicable junto con los residuos domésticos. ► Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
	AVISO Daños materiales. Los objetos puntiagudos, afilados o que puedan rayar superficies pueden dañar el producto al abrir el embalaje. ► Al abrir el embalaje, no utilice ningún objeto puntiagudo, afilado o que pueda rayar superficies.

3.1 Desembalar el producto

1. Retire la cinta adhesiva y las correas tensoras con la mano o utilizando una tijera.
2. Coloque la caja con las flechas indicando hacia arriba.
3. Abra la caja del producto.
4. Extraiga todas las piezas de la caja.
5. Deposite las piezas una junto a otra sobre una superficie despejada, suave y plana.
6. Compruebe que el envío está completo y no tiene desperfectos; véase el capítulo „14. Lista de piezas“ en la página 33.

4. Seleccionar emplazamiento

	CUIDADO
	Riesgo de lesiones y daños materiales. ► Coloque el producto correctamente y en una posición estable. ► No conecte 2 cajas de basura juntas.

	AVISO
	Daños materiales debidos a cargas de nieve. Las cargas de nieve que se acumulan en el techo del producto o caen sobre él pueden dañarlo. ► Al seleccionar el lugar de instalación, asegúrese de que: 1. la parte superior del producto sea fácilmente accesible para retirar la nieve, 2. el riesgo de cargas de nieve sea lo más bajo posible y 3. las cargas de nieve se retiren periódica y rápidamente del producto en condiciones meteorológicas adecuadas.

- Antes de escoger la ubicación y los cimientos, consulte a las autoridades competentes de su región para informarse de las posibles normativas y licencias de construcción aplicables.
- La ubicación debe cumplir las siguientes características:
- la superficie de apoyo es plana y firme y está seca.
- Sobre la superficie de apoyo no hay ningún obstáculo, como ramas de árboles o cables eléctricos.
- La ubicación cumple todas las condiciones aplicables para la instalación de la caja de basura.

5. Montaje

	AVISO
	Daños en el producto debido a un montaje erróneo. ► Monte el producto por completo y de forma segura. ► Monte el producto con ayuda de otra persona, como mínimo. ► Enrosque los tornillos con firmeza en los orificios de unión, pero no los apriete hasta el último paso para evitar que las piezas queden colocadas en una posición incorrecta.

	CUIDADO
	Daños materiales. Los siguientes pasos de montaje deben llevarse a cabo ya sobre los cimientos colocados en la ubicación previamente escogida, a fin de evitar cortes y contusiones y no dañar el producto durante su traslado. ► Utilice el material de montaje apropiado para fijar la base a las losas de hormigón.

- Siga los pasos de montaje mostrados en las imágenes, atendiendo a las indicaciones de seguridad; véase el capítulo „15. Montaje“ en la página 35.

6. Transporte

	CUIDADO
	Riesgo de lesiones y daños materiales debido a un traslado inadecuado. ► Transporte el producto únicamente cuando esté desmontado. ► Las pequeñas rectificaciones en el lugar de la instalación solo pueden llevarse a cabo con ayuda de otra persona y con equipo de protección.

	CUIDADO
	Riesgo de lesiones por cortes. ► Lleve guantes de protección y calzado de seguridad durante el transporte.

7. Utilice

 **CUIDADO**

**Riesgo de lesiones debido a un uso inadecuado.**

- Utilice el producto conforme a su uso previsto; véase el capítulo „1.2 Uso previsto“ en la página 28.

 **CUIDADO**

**¡Peligro de aplastamiento!**

- Al abrir y cerrar las puertas y, sobre todo, la tapa, asegúrese de que ninguna extremidad se encuentre en la zona de peligro.

AVISO

**Daños en el producto debido a inclemencias meteorológicas extremas.**

- Mantenga siempre cerradas las aberturas tales como puertas y ventanas en caso de que haya viento.

8. Desmontaje

 **CUIDADO**

**Riesgo de lesiones por cortes.**

- Utilice guantes de protección y calzado de seguridad durante el desmontaje.

AVISO

**Daños en el producto debido a un desmontaje incorrecto.**

- Desmonte el producto de forma completa y segura.
- Desmonte el producto con al menos otra persona.

- Desmonte el producto siguiendo el orden inverso al descrito en el capítulo „15. Montaje“ en la página 35.

9. Almacenamiento

AVISO

**Daños materiales debido a un almacenamiento incorrecto.**

- Almacene el producto desmontado o cubierto en posición vertical con una película en un lugar seco y limpio.
- Proteja el producto frente al polvo y la humedad.
- No coloque objetos sobre el producto por deformación.

10. Limpieza y mantenimiento

10.1 Limpieza

AVISO

**Daños en caso de usar productos de limpieza inadecuados.**

- Asegúrese de que el producto de limpieza sea apto para la superficie del objeto haciendo una prueba en un punto no visible.
- No utilice para limpiar disolventes orgánicos, agua hirviendo, ácidos fuertes ni limpiadores alcalinos.

- Limpie el polvo y la suciedad leve con un paño humedecido o un cepillo suave.
- Si el producto presenta suciedad más persistente, utilice un limpiador suave, no inflamable y apto para el uso alimentario, o un paño humedecido con agua.
- Retire regularmente y de inmediato del tejado del producto los excrementos de animales, las hojas secas, la nieve y la suciedad tosca de cualquier otro tipo.
- Engrase la superficie de rodadura y las partes móviles de la puerta con spray lubricante.

10.2 Plan de mantenimiento

Un mantenimiento regular incrementa la seguridad y la durabilidad del producto.

Antes de cada uso

Estado

- Compruebe el estado general del producto y si presenta algún daño.

Piezas

- Compruebe si las piezas se han aflojado o deformado y fíjelas de nuevo en caso necesario.

11. Reparaciones

AVISO

**Daños debido a una reparación inadecuada.**

- Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales o autorizadas por el fabricante.
- Asegúrese de que las reparaciones las lleva a cabo personal cualificado.

12. Datos técnicos

Concepto	Valor
Modelo:	caja para cubos de basura Arel
Número de artículo:	1 cubo de basura: 301021 2 cubos de basura: 301022
Volumen:	301021: 120 l 301022: 120 l por lado
Material:	acero galvanizado (0.8 mm) empuñadura: cromada asa de la tapa: plástico cuerda: nylon
Dimensiones (largo x ancho x alto)	
Dimensiones exteriores:	301021: 65 x 80 x 116 cm 301022: 132 x 80 x 116 cm
Peso:	301021: 25 kg 301022: 38 kg

13. Eliminación de residuos

13.1 Embalaje

El material de embalaje es reaprovechable.

- Deseche el material de embalaje conforme a la normativa ambiental y deposítelo en los contenedores de reciclaje de su entorno.

13.2 El producto en general

Este producto no se desecha junto con los residuos domésticos. Al término de su vida útil, puede devolverlo gratuitamente entregándoselo al fabricante, en el punto de venta o en un punto de recogida oficial previsto para ello. Los detalles sobre la eliminación de residuos dependen de las correspondientes leyes regionales. Los materiales aprovechables del producto se introducen en el ciclo de reciclaje para, a partir de ellos, obtener nuevas materias primas. Los siguientes materiales se pueden depositar en los puntos de recogida municipales:

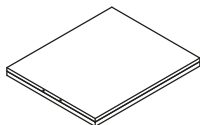
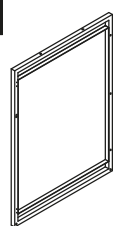
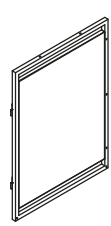
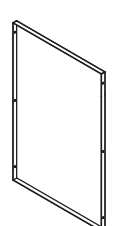
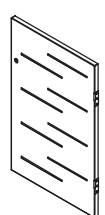
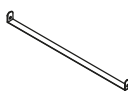
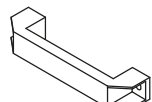
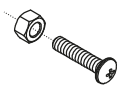
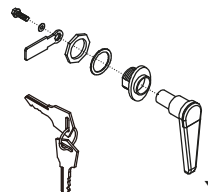
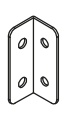
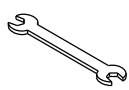
- vidrio, plásticos, metales, chapa, etc.

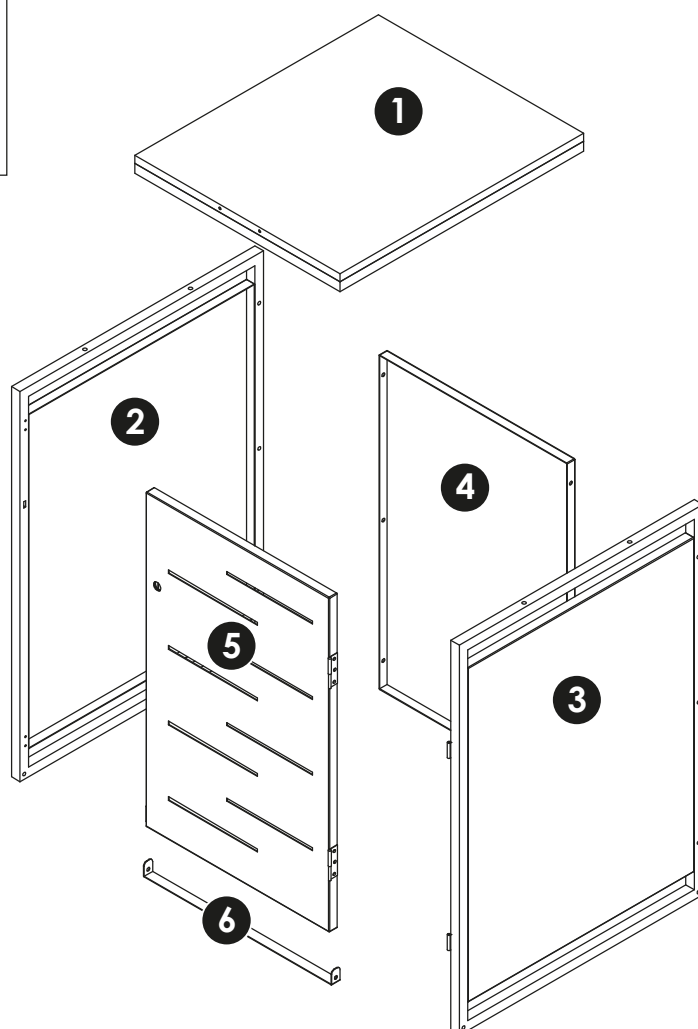
Gracias a este aprovechamiento de los productos usados estará realizando una importante contribución a la protección del medio ambiente.

14. Teileliste / Part list / Seznam dílů / Elenco parti / Lista de piezas

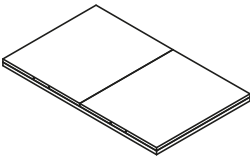
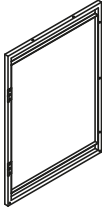
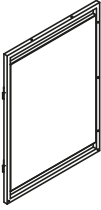
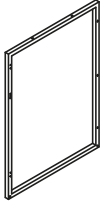
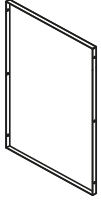
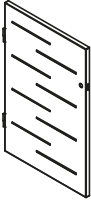
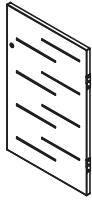
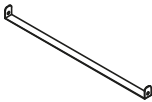
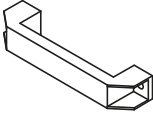
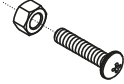
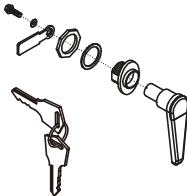
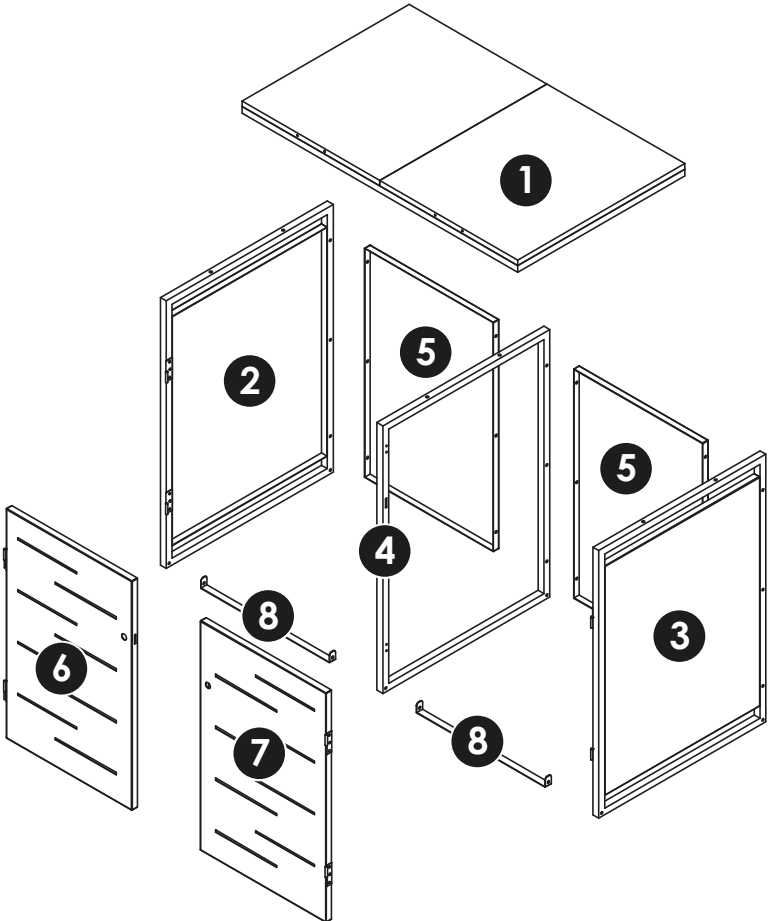
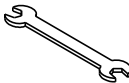
DE
EN
CZ
IT
ES

301021 (for 1 bin)

1  x1	2  x1	3  x1	4  x1	5  x1
6  x1	A  8x40 mm x12	B  8 mm x12	C  x1	D  6x14 mm x2
E  x1	F  x2	G  x2	H  4x14 mm x4	J  7x2.5 mm x1
K  x1	L  x1			

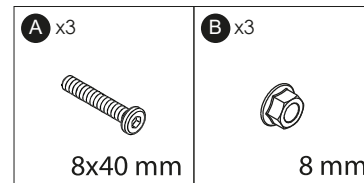
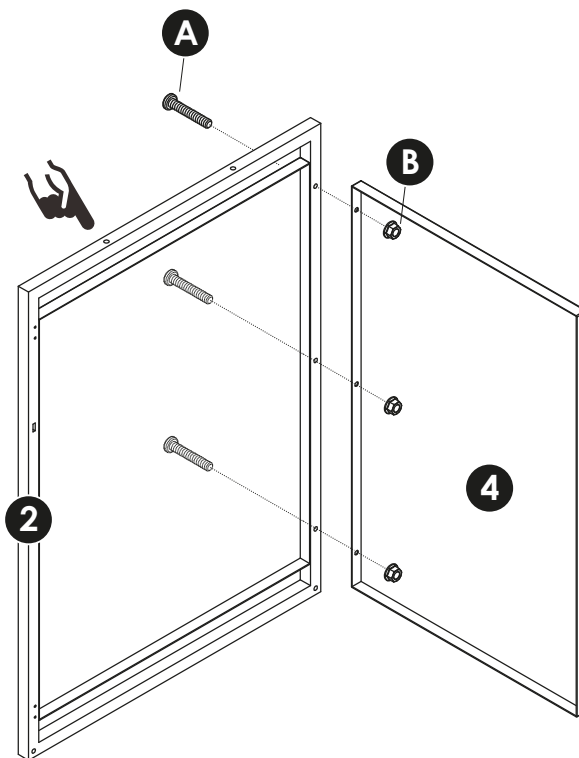


301022 (for 2 bins)

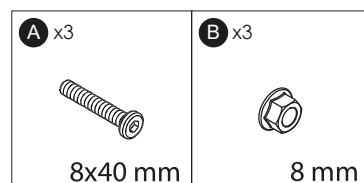
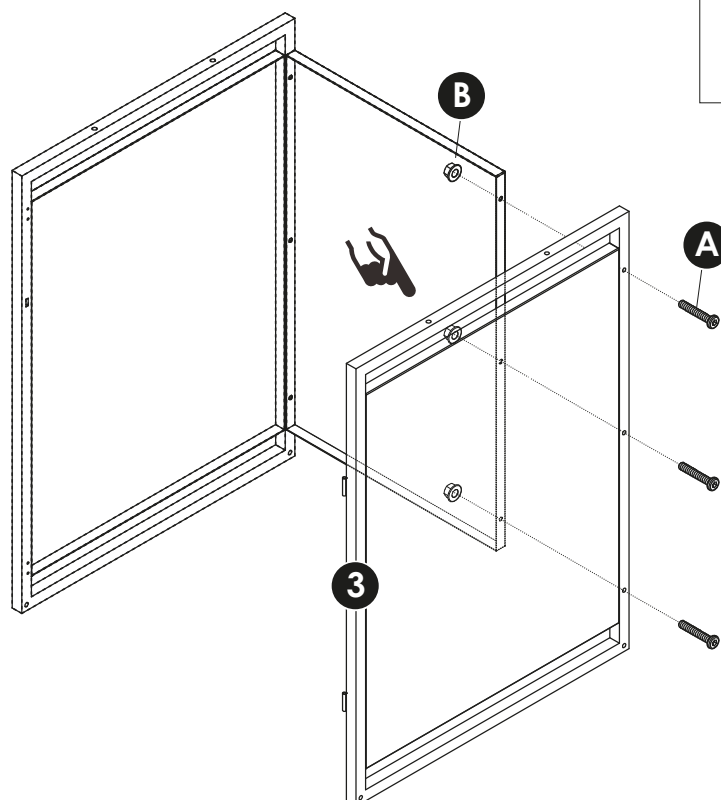
1  x1	2  x1	3  x1	4  x1	5  x2
6  x1	7  x1	8  x2	A  8x40 mm x18	B  8 mm x18
C  x2	D  6x14 mm x4	E  x2	F  x4	G  x4
H  4x14 mm x8	J  7x2.5 mm x1			
K  x2	L  x1			

1

301021

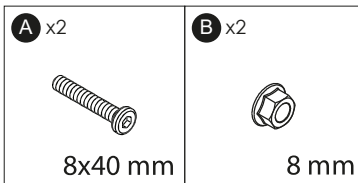
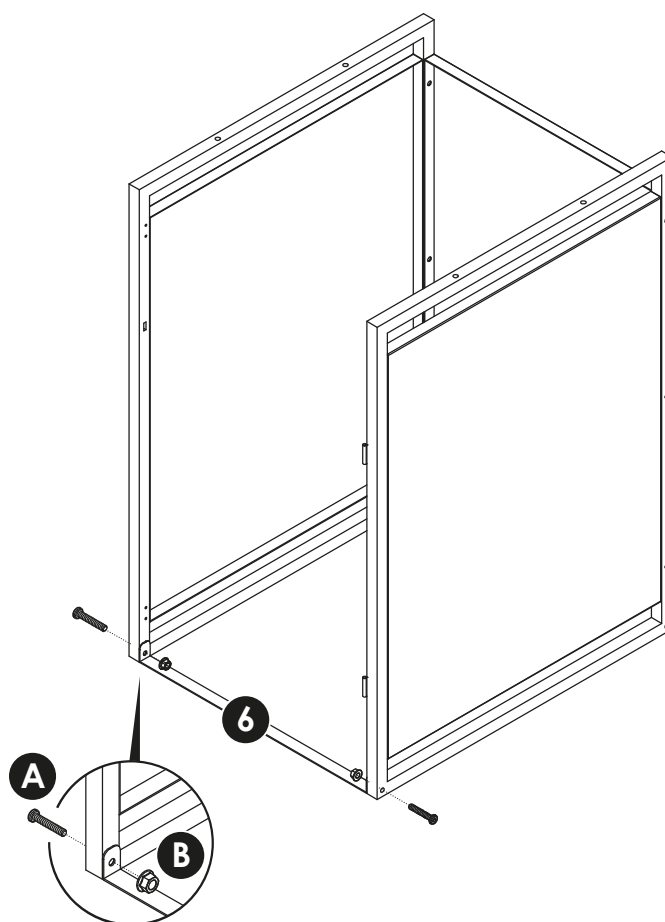


2

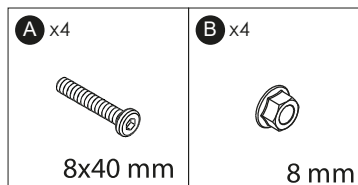
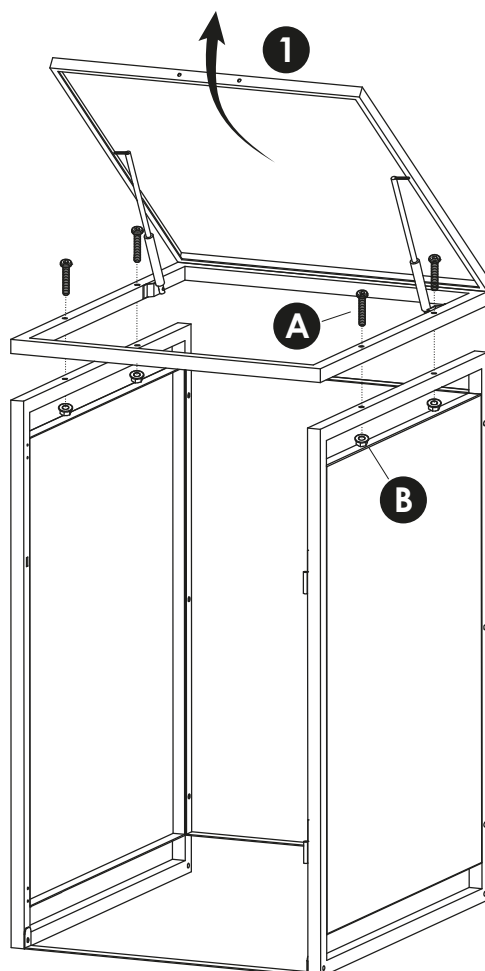


3

301021

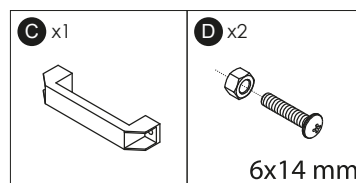
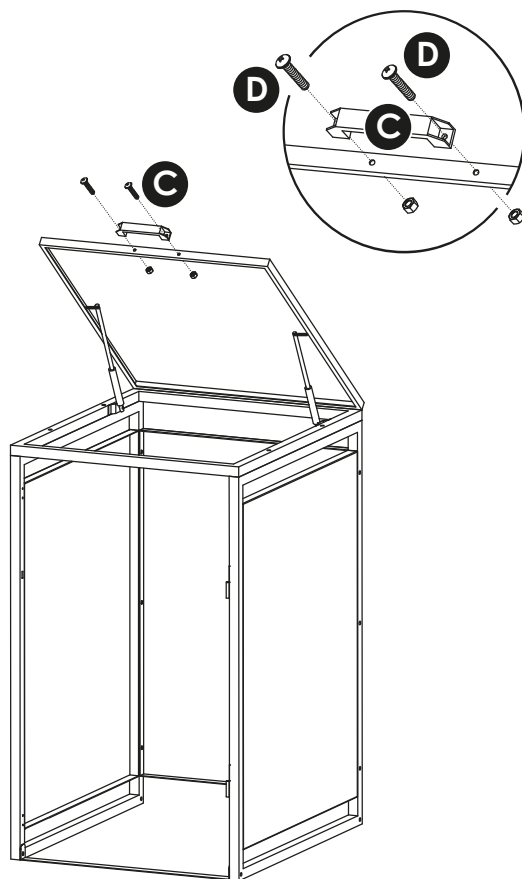


4

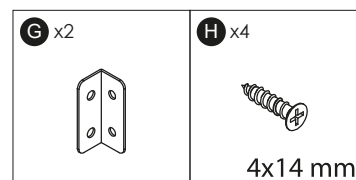
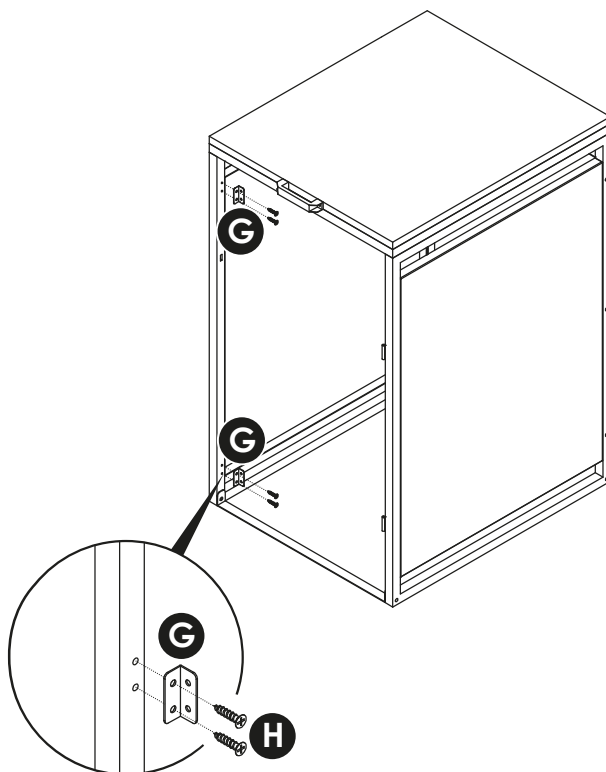


5

301021

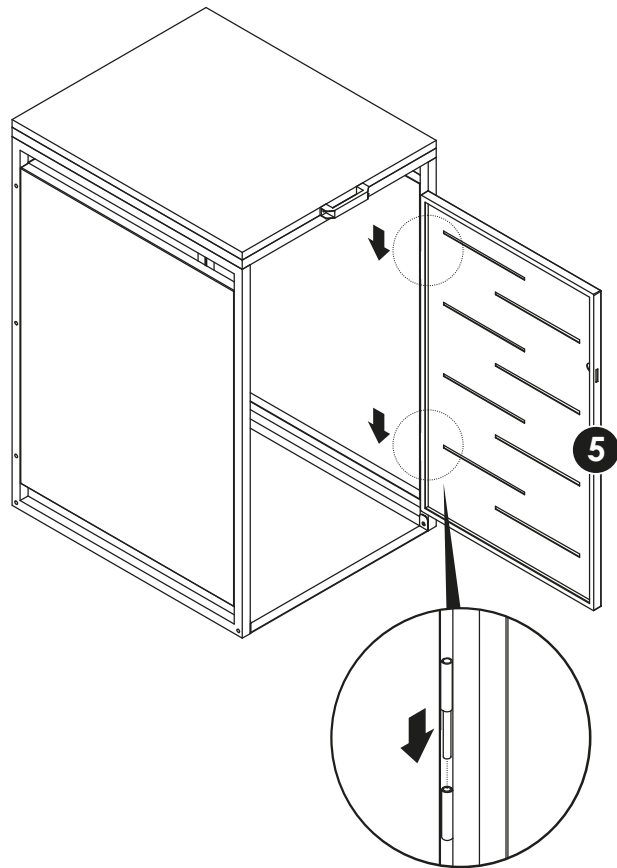


6

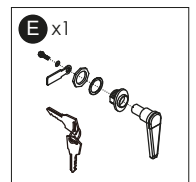
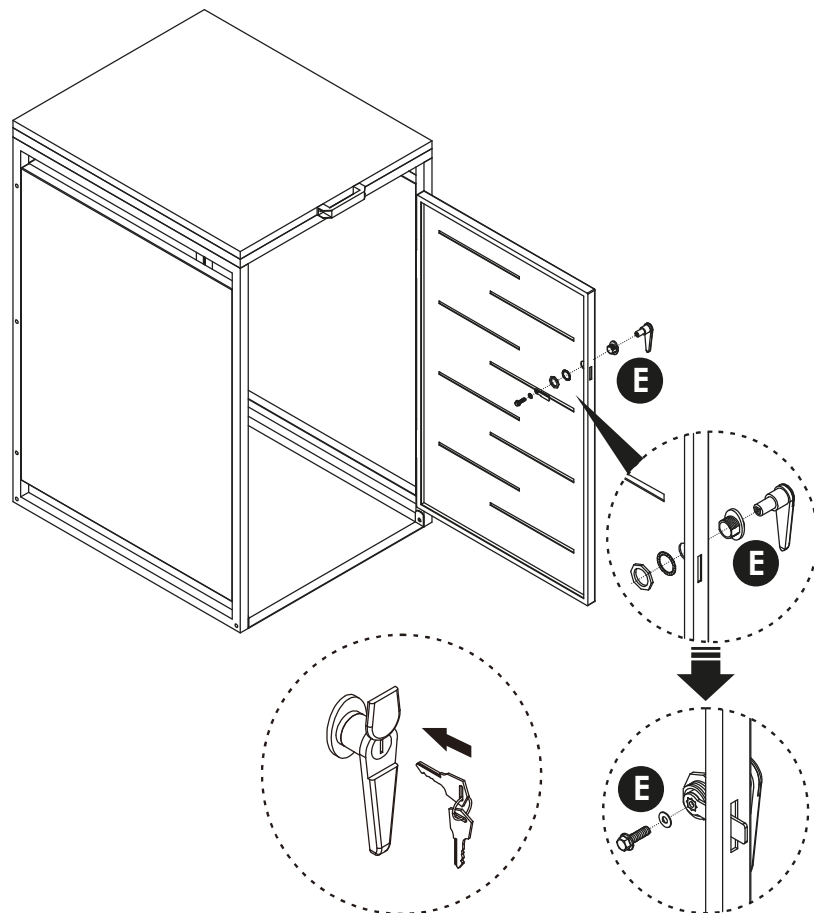


7

301021



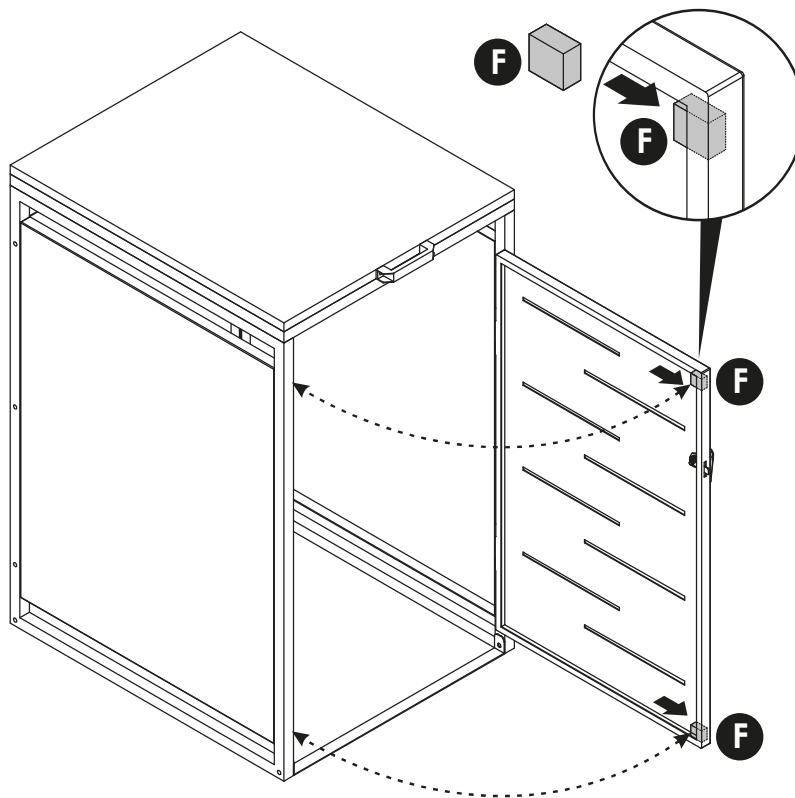
8



9

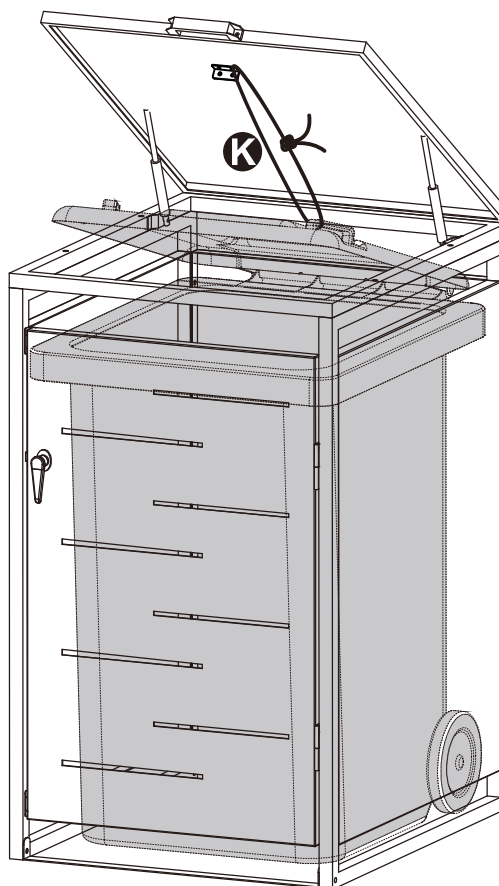
301021

F x2



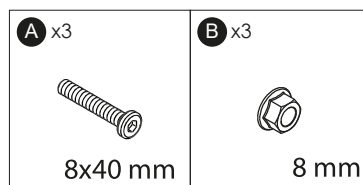
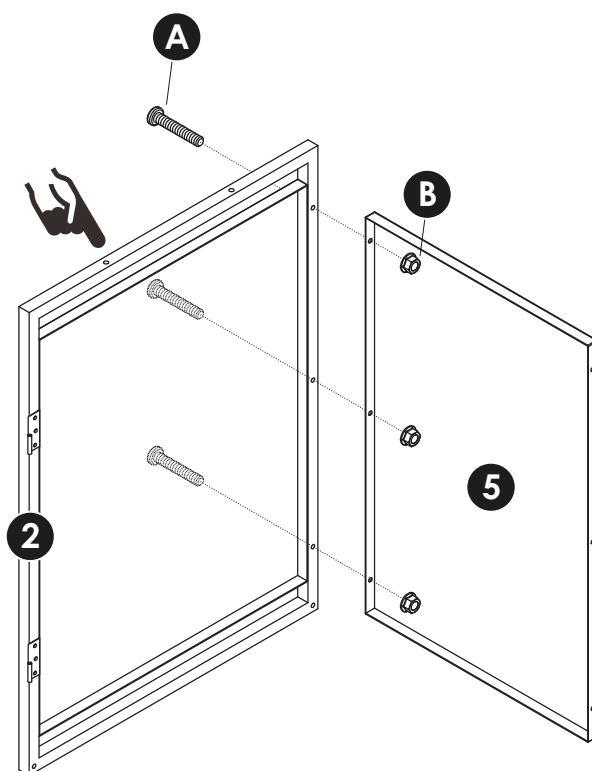
10

K x1

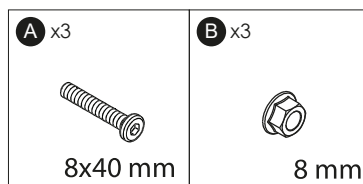
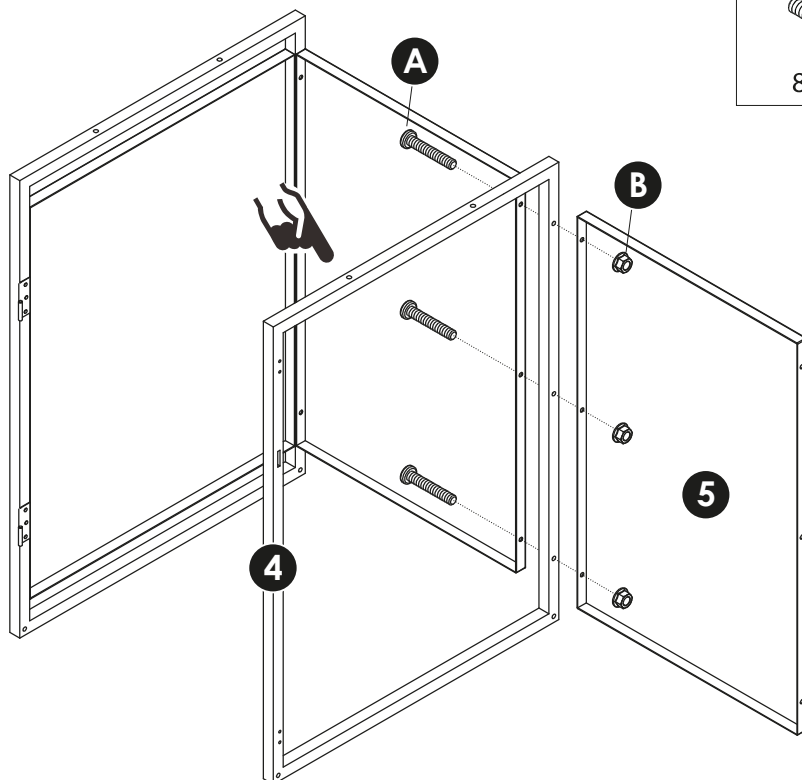


1

301022

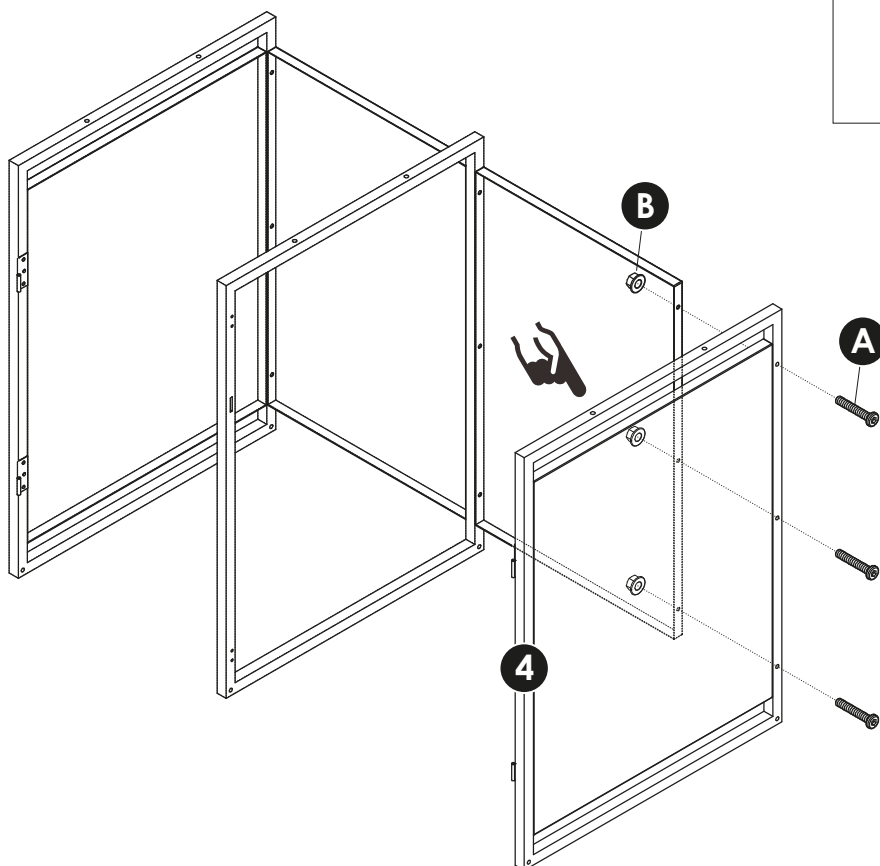


2

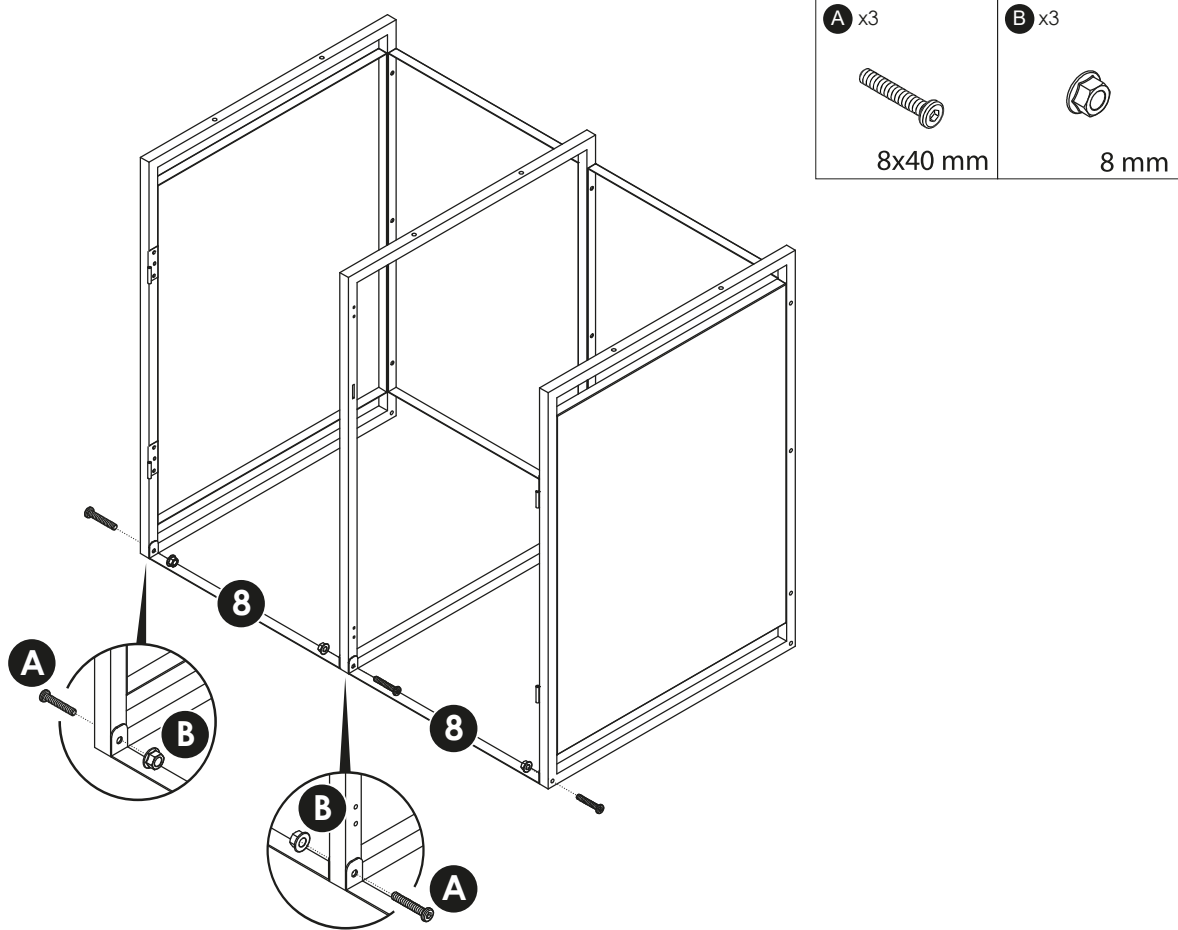


3

301022

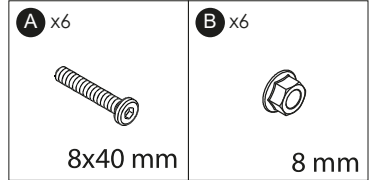
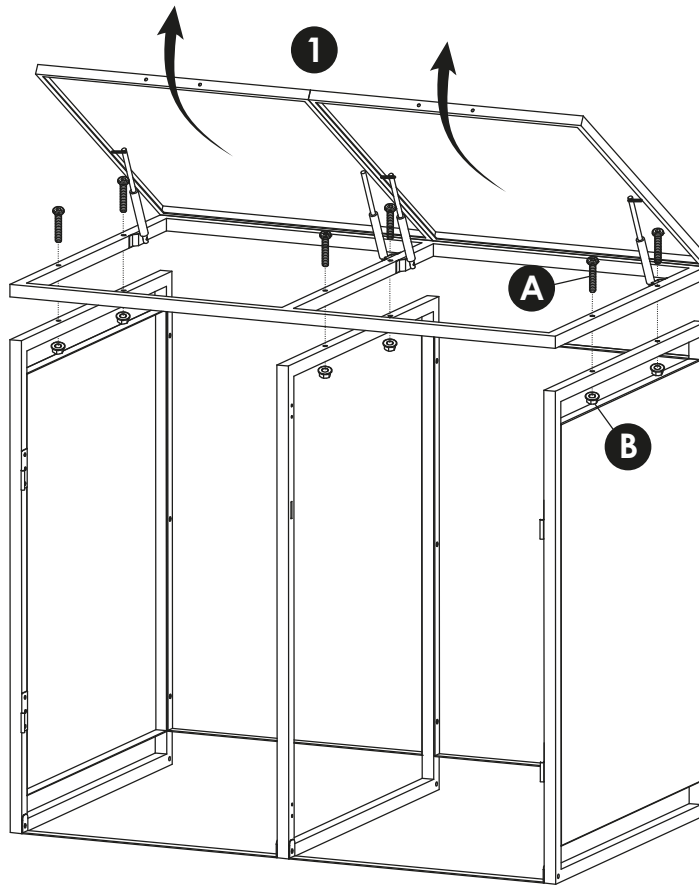


4

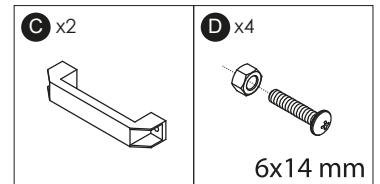
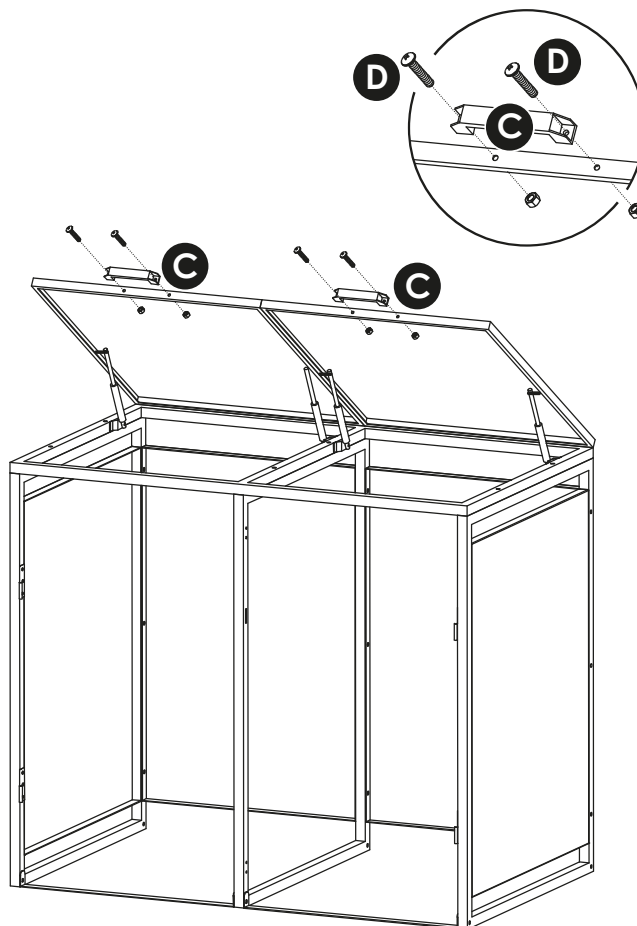


5

301022

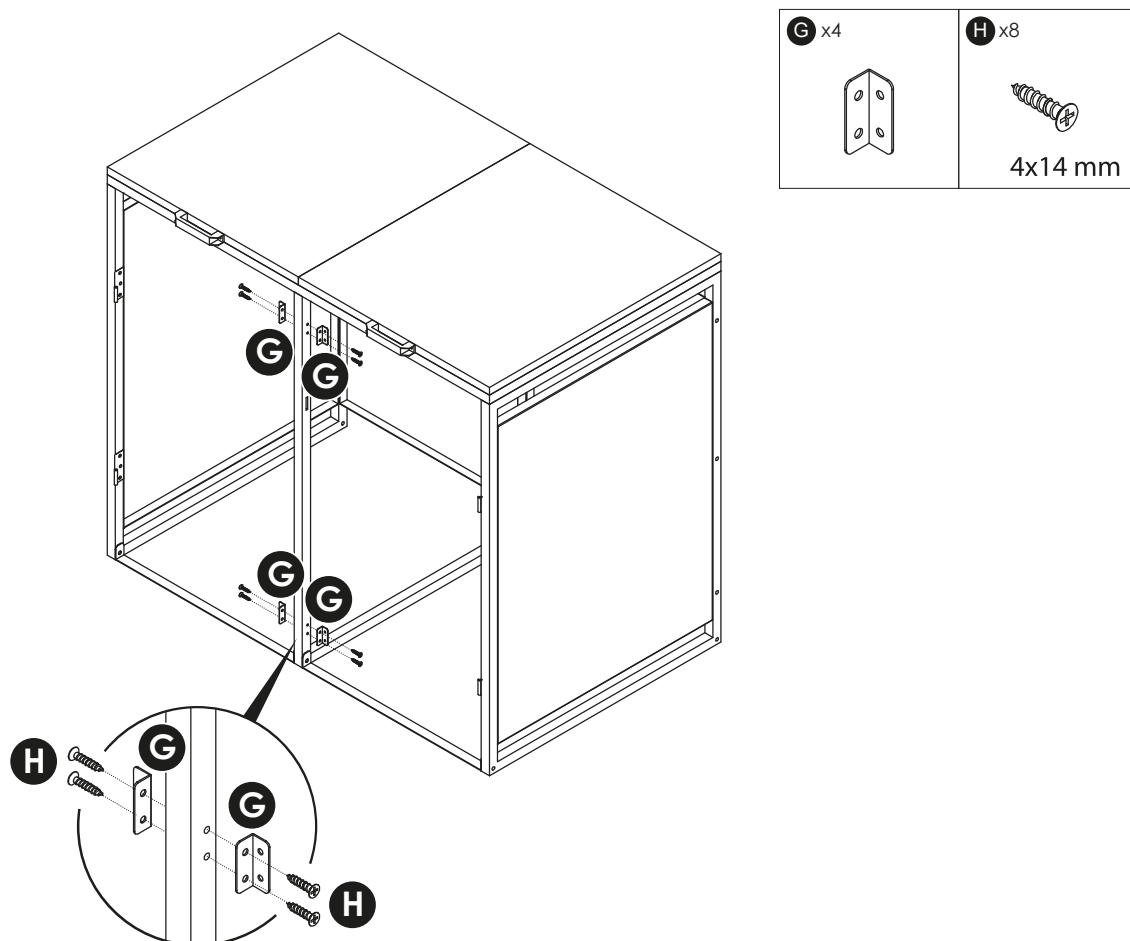


6

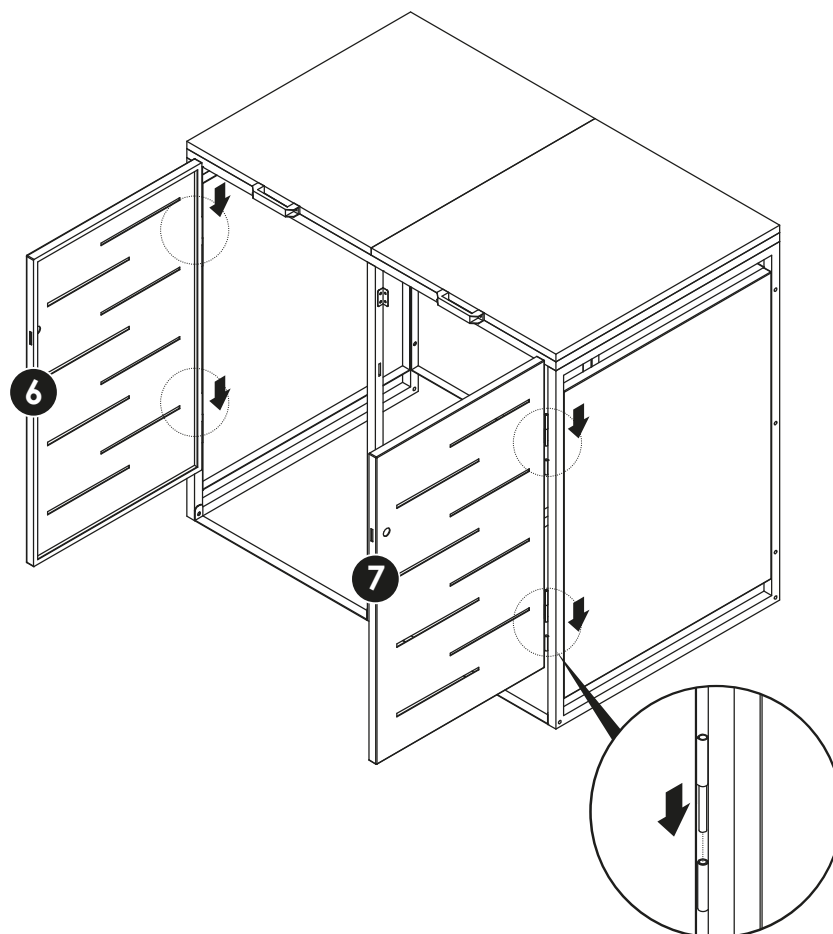


7

301022

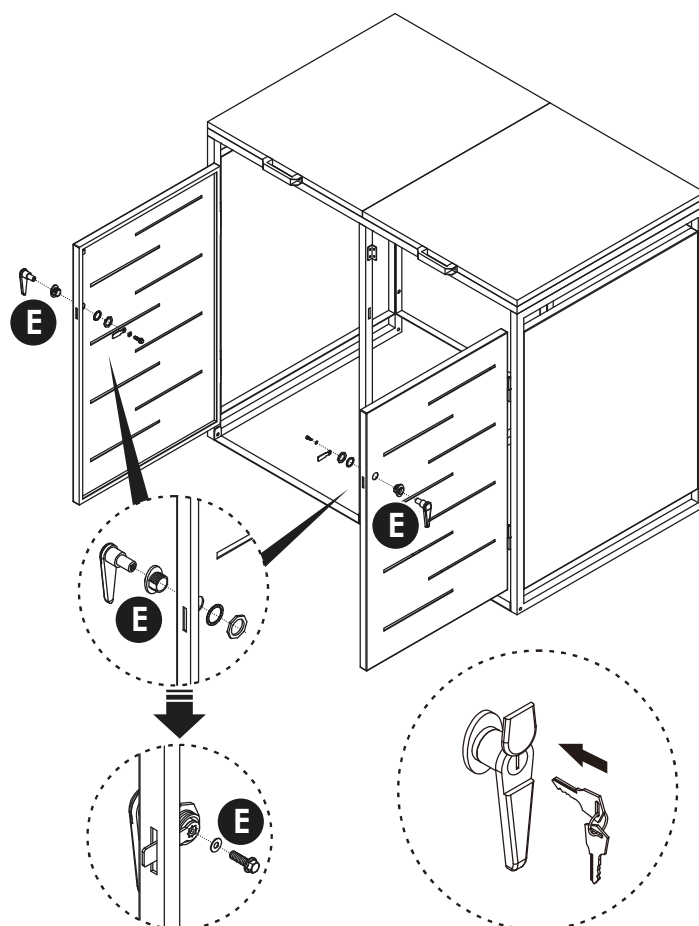
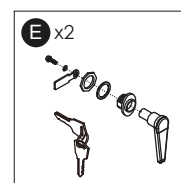


8

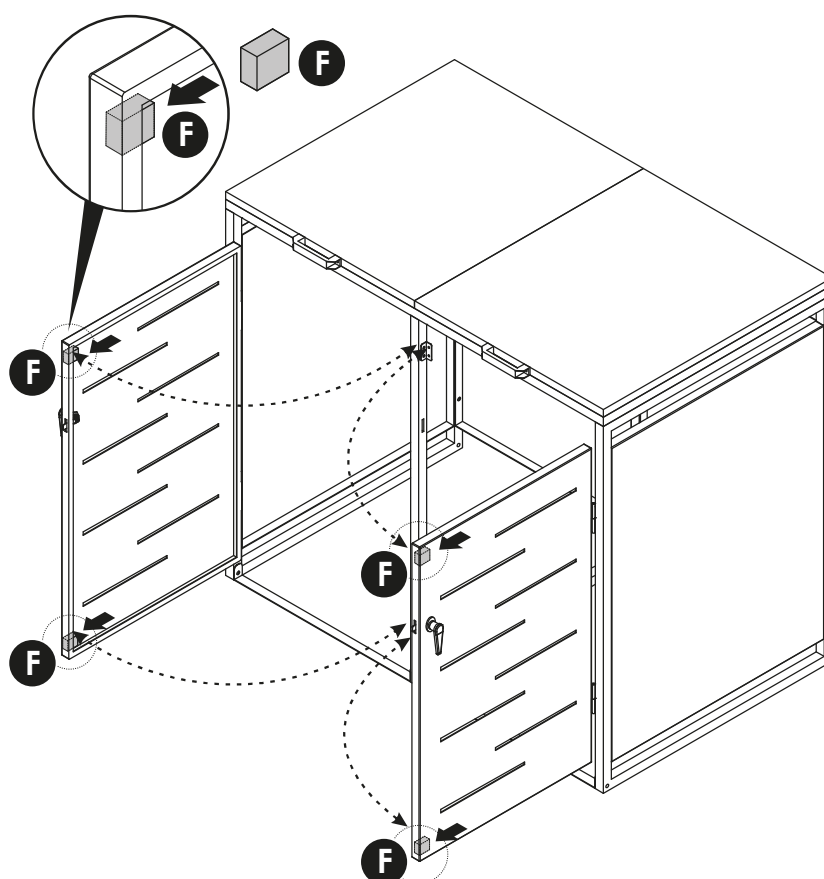
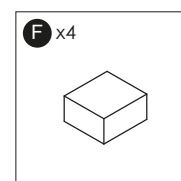


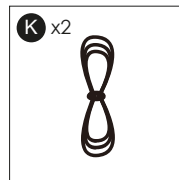
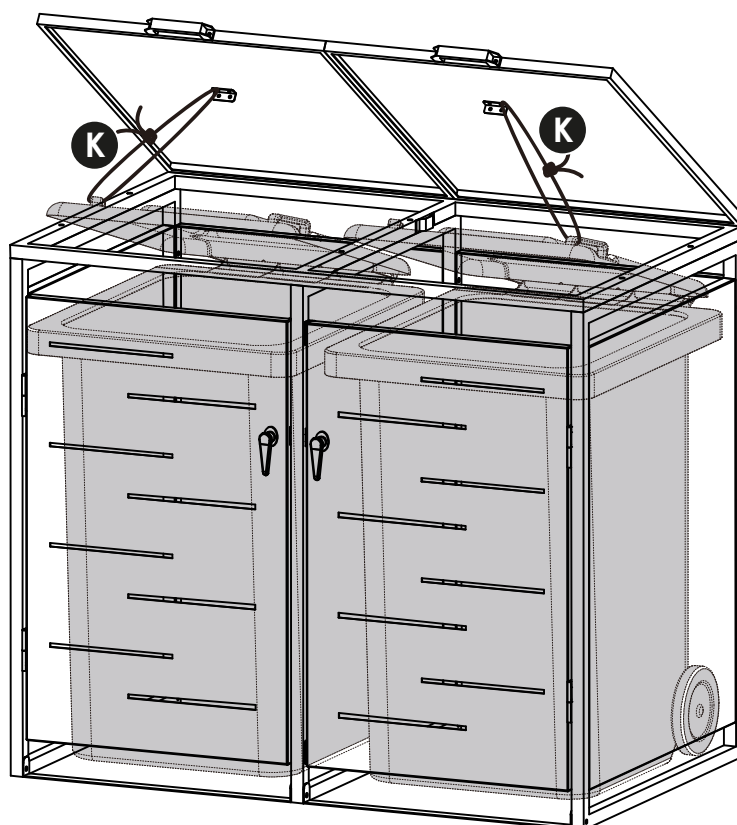
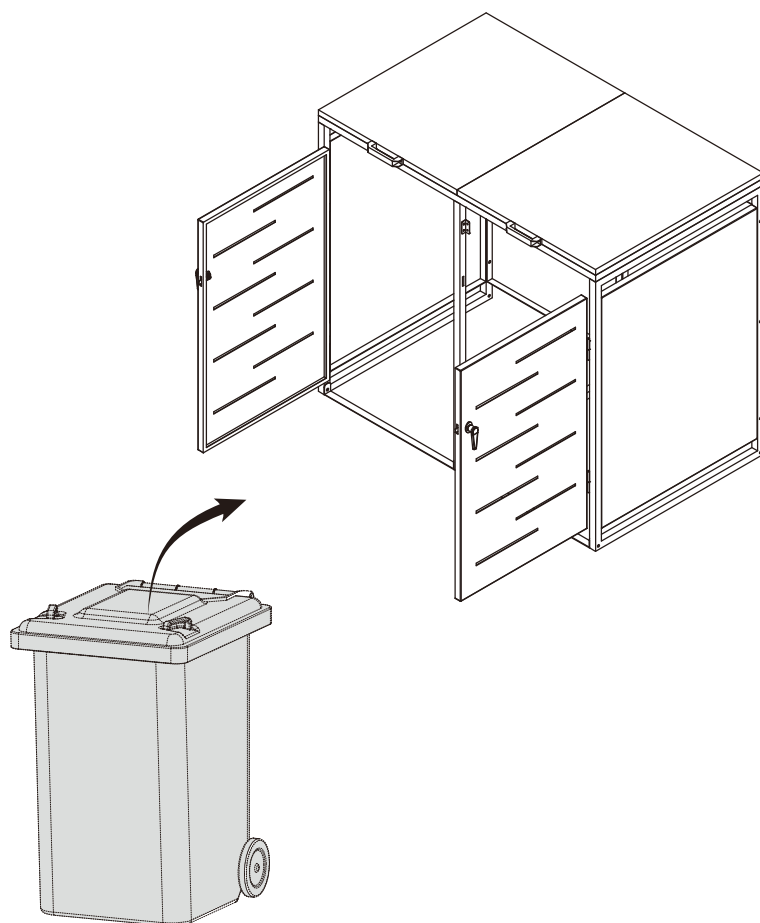
9

301022



10





DE: Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
EN: Technical changes, misprints and errors excepted.
FR: Sous réserve de modifications techniques, de fautes d'impression et d'erreurs.
IT: Con riserva di modifiche tecniche, refusi ed errori.
ES: Salvo cambios técnicos, erratas y errores.

www.juskys.de
www.artsauna.de

Juskys Gruppe GmbH